



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,  
97. (1162.) szám

## BNR-valutaárfolyamok

	1 euró	4,1997 ▲
	1 amerikai dollár	3,4451 ▲
	100 magyar forint	1,4936 ▼

## Aktuális

3

### Burebista=Boros Pista?

Közel egy órás huzavona után tegnap a képviselőház plénuma elfogadta a tanügyi törvény 37-es bekezdését, amely kimondja, hogy a nemzeti kisebbségekhez tartozó diákok a román nyelv és irodalom kivételével mindent anyanyelvükön tanulnak. Az esti órákban a jogszabályt egészében is megszavazták.

## Kultúra

8

### Biennálé: hagyományörző és -teremtő grafikai szemle



Tizenegy országból közel hétszáz grafikával neveztek be alkotók az első Székelyföldi Grafikai Biennáléra. Kelemen Hunor művelődési miniszter, a grafikai szemle fővédnöke elmondta: Székelyföldön a képzőművészetnek nemcsak hagyománya, de jelene és jövője is van.

## Média

9

### „Féltévéelnök” Robert Turcescu



„Valóban megkerestek” – erősítette meg lapunknak Robert Turcescu a hírt, miszerint őt javasolják a SRTV ideiglenes elnök-vezérigazgatójának. A *realitatea.net* arról ír, hogy Turcescu „valódi” tévéelnök lehet.

## Vezércikk

3

### Törésvonal

A romániai társadalom kettétört, de nem a felezővonalon, hanem valahol egytized-kilencetized arányban, és a sok szöveg, látszólagos vita és a két



Székedi Ferenc

rész teljesen elbeszél egymás mellett. És ezen aligha van csodálkoznivaló, hiszen az egytized teljesen más feltételrendszerben éli életét mint a kilencetized, mások a lehetőségei, mások az igényei. ▶

# Szakszervezeti ostrom alatt a Boc-kormány



A bukaresti szakszervezeti tüntetésre az utóbbi tíz évben nem látott tömegben érkeztek résztvevők az ország minden sarkából

Fotó: Tofan Leventea

▶ Le a narancsos maffiával! Mutassuk meg a narancsos táliboknak! Ilyen és ehhez hasonló jelszavakkal tüntetett tegnap a bukaresti kormánypalota előtti téren az a mintegy harminc-negyven ezer szakszervezeti tag, aki az ország minden szegletéből érkezett a román fővárosba a Boc-kabinet által tervezett költségvetési megszorítások ellen tiltakozni. Bár alig egy hét múlva a kormány

be szeretné nyújtani szándéknyilatkozatát a Nemzetközi Valuta-alapnak (IMF), a karcsúsítási intézkedések ügyében még nincs megegyezés a szakszervezetekkel és a munkaadói tömörülésekkel. A *Mediafax*nak nyilatkozó kormányzati források szerint a kabinet nem hajlandó lemondani arról, hogy a pénzügyetnek szánt levél tartalmazza a már bejelentett 25 százalékos bér-, illetve a 15

százalékos nyugdíjsökkentést. A médiában nyilatkozó szakértők és közéleti személyiségek ugyanakkor a forgatókönyvek széles palettájával szolgálnak a karcsúsítási program lehetőségeiről. A tegnap délutáni órákra az is kiderült, miképpen akarja átvenni terveit a kormány, ugyanis Emil Boc miniszterelnök bejelentette: kabinetje kész felelősséget vállalni a megszorító csomagért a

parlamentben annak érdekében, hogy június elejétől életbe lehessen léptetni az intézkedéseket. Válaszként a két ellenzéki párt jelezte, amennyiben ez megtörténik, akkor élni fog az alaptörvény adta két lehetőséggel: tartalmi kifogások miatt bizalmatlansági indítványt nyújt be, procedurális gondok esetében pedig az Alkotmánybírósághoz fordul.

3. oldal ▶



## Röviden

## Elfogadták az átvilágítási törvényt

A képviselőház tegnap megszavazta az átvilágítási törvényt, amely megtiltja a volt kommunista vezetőknek, hogy a következő öt évben állami tisztségeket töltsenek be. A jogszabályt 2006-ban fogadta el a szenátus, így életbe lépéséhez már csak az államfő aláírása szükséges. A jogszabály azon személyekre érvényes, akik 1945 és 1989 között a Román Kommunista Párt által javadalmazott tisztségeket töltötték be, tagjai voltak az egykori államtanácsnak és minisztertanácsnak, a kommunista propagandagépezetben aktivistaként tevékenykedtek, vagy nagykövetségeket és konzulátusokat irányító diplomaták voltak. Ezek a személyek a törvény életbelépésétől számítva öt évig lesznek eltiltva a közszerepléstől. A már hivatalban levőket nem érinti a mostani jogszabály.

## Oltóanyagot importál Románia

Határozatot fogadott el tegnap a kormány a tuberkulózis elleni oltóanyag megvásárlása érdekében. Cseke Attila miniszter javaslatára a tárca az Egyesült Nemzetek Szövetségének (ENSZ) Gyermekalapjától, az UNICEF-től szerezne be a szükséges dózissokat. Az elfogadott jogszabály értelmében, az Egészségügyi Minisztérium egymillió dózis BCG-oltást vásárol. Ezáltal biztosítva lenne a 2010 februárja és májusa között született csecsemők utólagos beoltása, valamint a következő kilenc hónapban születendő gyermekeké is, az országos immunitásprogramnak megfelelően.

## Hét idős beteggel végzett egy római sorozatgyilkos

Vizsgálat indult Rómában egy betegápoló ellen, aki 2009-ben hét magatehetetlen beteget ölt meg egy temetkezési vállalatnál kárpott jutalékért. A 65 éves Angelo Stazzi idősök otthonában dolgozott, ahol 2009 áprilisa és október között hét emberrel végzett inzulin túladagolással. Azért ölte meg a koros embereket, hogy pénzt kapjon attól a temetkezési vállalatnál, amelyet áldozatai hozzátartozóinak figyelmébe ajánlott. Az ápoló tavaly október óta van letartóztatásban, mert meggyilkolta és kertjében elásta élettársát. Időközben a nyomozást kiterjesztették Róma legnagyobb kórházára, a Gemelli klinikára is, ahol Stazzi 1996-ig, 26 éven át dolgozott.

## A burka betiltásáról döntött a francia kormány

A francia minisztertanács elfogadta azt a törvénytervezetet, amely betiltaná a muzulmán nők testét és arcát eltakaró öltözet viselését nyilvános helyeken. „Az ügyvel kapcsolatban a kormány tudatosan választott egy sokat követelő, de igazságos utat – jelentette ki Nicolas Sarkozy francia elnök a miniszterek előtt. – Régi nemzet vagyunk, amelyet az emberi méltóság és a közösségi élet egy bizonyos felfogása tart össze. Az arcot teljesen elfedő viselet veszélyt hordoz ezeket az alapvető és lényegi értékekre nézve.” A tervezet ellen, amely júliusban kerül majd a parlament elé, jogászok és a franciaországi muszlim kisebbség tagjai tiltakoztak.

## A Hamász megtiltotta a késő esti ünneplést az érettségik miatt

A Gázai övezet irányító Hamász iszlamista mozgalom vezetése betiltotta az este tíz utáni szórakozást az utcán az érettségi vizsgák ideje alatt, hogy ezzel is segítse a végzősök teljes nyugalmat igénylő felkészülését a vizsgákra. A Hamász „belügyminisztere” közleményben tájékoztatta a lakosságot, hogy este tízig tarthatnak csak az ünnepek, családi esték és lakodalmak az utcán az érettségi ideje alatt. A rendőrség ezen túllépve úgy döntött, hogy teljesen betiltja az utcai esküvőket a június 12-e és június 1-je között zajló vizsgák alatt.

## Idegenek is voltak a pilótafülkében

## Hírösszefoglaló

A személyzethez nem tartozó idegenek is voltak a lengyel kormánygép pilótafülkéjében, mielőtt az a lengyel elnöki párral és más magas rangú utasokkal, összesen 96 emberrel a fedélzetén április 10-én lezuhant volna Szmolenszknél – közölte tegnap Moszkvában az Államközi Repüléssügyi Bizottság (MAK) elnöke, aki hangsúlyozta, hogy nem volt sem terrorcselekmény, sem robbanás, sem tűz a szerencsétlenül járt gép fedélzetén.

Tatyjana Anogyina az első vizsgálati eredményeket ismertve elmondta, hogy a pilótafülkében tartózkodó egyik idegen hangját azonosították, míg a másik illetéktelen személy hangjának azonosítása a lengyel félre vár. Az azonosítást nehezítette, hogy a pilótafülke ajtaja nyitva volt, de különleges berendezésekkel a felvételt megtisztították a zajtól, és ezáltal pontosan kivethetővé váltak a hangok. A PAP lengyel hírügynökség moszkvai forrásból úgy értesült, hogy a pilótafülkében tartózkodó két idegen személy egyike, akinek hangját a fekete doboz rögzítette, Andrzej Blasik tábornok, a lengyel légierő parancsnoka volt.

Anogyina szerint meg kell vizsgálni, hogy a két illetéktelen személynek milyen befolyása volt leszálláskor a pilóták döntéseire. Ennek – mint mondta – nagy jelentősége van a katasztró-



Az idegenek hangját a roncsok közt megtalált feketedoboz rögzítette

fa okainak meghatározásában és a nyomozásban. A bizottságban részt vevő lengyel szakértő, Edmund Klich kijelentette: nem gondolja, hogy az idegenek jelenléte döntő lehetett a tragédia bekövetkezésében.

Anogyina azt mondta, hogy a testület vizsgálja a mobiltelefonos hívások szerepét a katasztrófában. Klich szerint az út során valóban sor került telefonbeszélgetésekre, Lech Kaczynski államfő műholdas – nem mobil – telefonon magánbeszélgetést folytatott, amely nem érintette a repülőutat, és a landolást megelőzően

zajlott le. Anogyina szerint sem lehetett a műholdas telefonnak hatása a repülőgép katasztrófájára, a mobiltelefonok szerepét viszont tisztázni kell.

A Tu-154-es lengyel kormánygép, amelyen az államfő, a hadsereg teljes vezérkara, a jegybank elnöke és a lengyel társadalmi és politikai élet számos jeles képviselője utazott a katyni (Katyn) emlékhelyre, leszállás közben a nyugat-oroszországi Szmolenszk katonai repülőtér mellett lezuhant. A katasztrófában a gépen utazó mind a 96 ember életét veszítette. ◀

## Trianon-nap Magyarországon

## MTI

A Nemzeti Összetartozás Napjává nyilvánítaná a trianoni békediktátum aláírásának napját, június 4-ét közös törvényjavaslatában a fideszes Kövér László és a kereszténydemokrata Semjén Zsolt. A tegnap benyújtott, a *Nemzeti Összetartozás melletti tanúságtételről* című előterjesztés szerint az Országgyűlés kinyilvánítaná, hogy „a több állam fennhatósága alá vetett magyarság minden tagja és közössége része az egységes magyar nemzetnek, melynek államhatárok feletti összetartozása valóság, s egyúttal a magyarok személyes és közösségi önazonosságának meghatározó eleme”. Schmitt Pál, az Országgyűlés elnöke Trianon 90-ik évfordulójára, június 4-ére emlékülést is kezdeményezett. A Jobbik azonban politikai vitanapot is tartana, „Nemzeti együttműködés a Kárpát-medencében” címmel. A vitanap megtartását az LMP is támogatja, bár vélhetően más előjellel, hiszen Schifferék meghívják a környező országok magyarországi nagyköveteit is. Politikai vitanapot a képviselők ötéde kezdeményezhet. A Fidesz-KDNP nem támogatja a javaslatot, így a sikerhez tizennégy MSZP-s képviselőt kéne megnyerni. ◀

## Martensnél panaszkodik Pozsony

## Hírösszefoglaló

Orbán Viktor szerint amíg Magyarországon nem áll fel az új kormány, és Szlovákiában nem zajlanak le a választások, és nem áll fel ott is az új vagy régi-kormány, addig „semifajta üzengetésnek a sajtón keresztül nincsen semmi értelme”. A Fidesz elnöke így hátrította el tegnap Robert Fico szlovák kormányfőnek azt a kezdeményezését, hogy a két ország tartson kormányfői találkozót a magyarországi kettős állampolgársági törvényjavaslat miatt. A leendő magyar miniszterelnök kifejtette: Magyarország nagyon fontos pillanatokat él át most, új kormány áll fel, rengeteg teendő van a gazdaságban, közbiztonságban. „Mind a két ország többet érdemel ennél a vezetőitől, és ezért amíg Magyarországon az új kormány nem áll fel, és Szlovákiában nem zajlanak le a választások, és nem áll fel ott is az új vagy régi-kormány, addig „semifajta üzengetésnek a sajtón keresztül nincsen semmi értelme” – mondta a politikus.

Robert Fico a tegnapi pozsonyi kormányülés után jelentette be, hogy magyar-szlovák kormányfői találkozót kezdeményezett a kettős állampolgársági törvénytervezet miatt. „Megbíztuk budapesti nagykövetségünket, hogy azonnal hivatalos úton kezdeményezze a találkozót” – mondta Fico újság-



Wilfried Martens, az EPP elnöke negvárná a kampány végét

Fotó: ÚMSZ/archív

íróknak. Hozzátette: Orbán Viktorral, a kijelölt magyar kormányfővel szeretne találkozni minél hamarabb. Fico leszögezte: Pozsony azután folyamodott ehhez a lépéshez, miután a magyar fél elutasította a magyar-szlovák kisebbségi és emberi jogi vegyes bizottság azonnali összehívását, amely megvitatta volna a kettős állampolgárság kérdését. A kormányfő „nevetségesnek” és „komolytalanoknak” minősítette azt a magyar választ, hogy Budapest kész a bizottsági tárgyalásokra, de csak az új magyar kormány megalakulása után. Pozsony az Európai Néppártnál (EPP) is „bepanaszolta” a Fideszt a törvényjavaslat miatt. Az MTT brüsszeli szlovák

## Felkelés készül Thaiföldön?

## Hírösszefoglaló

Felkelés rémképét vetítette előre Thakszin Sinavatra volt thaiföldi kormányfő az egyik brit hírügynökségnek nyilatkozva tegnap, miután a biztonsági erők hozzáálltak a vörösinges tüntetők által megszállt bangkoki negyed fegyveres visszafoglalásához. „Van egy olyan elmélet, amely szerint a katonai leszámolás általános haragot vált ki, s ezekből a megbántott emberekből gerillaharcosok lesznek” – mondta a telefoninterjúban Thakszin, nem fedve fel, hogy honnan beszél. Más hírügynökségi jelentések szerint Montenegróban van. A 2006-ban korrupcióval megvádolt, majd puccsal eltávolított egykori miniszterelnök, aki, hogy megússza a börtönbüntetést, önkéntes száműzéstben él, cáfolta a jelenlegi miniszterelnök egyik tanácsadójának vádját, miszerint őmiatta fulladtak volna kudarcba a kormány és a vörösingesek vezetői közötti tárgyalások. Egy kormányzóvívó később úgy fogalmazott, hogy a hadsereg fellépése lehetővé tette kulcsfontosságú negyedek visszafoglalását a tüntetőktől, de Bangkok egésze fölötte még nem teljes az ellenőrzés. A fővárosban húsz épületet gyújtottak fel. A város egyik legnagyobb üzletháza, a Central World szinte eltűnik a gyújtogatók tüzeinek füstjében. Az AP fotója szerint az épületben kezdődtek a fosztogatások is, és egyelőre nincs látható jele annak, hogy a tüzet el tudnák oltani. A legfrissebb jelentések szerint legkevesebb hat halottja és hatvan sérültje van a tegnapi zavargásoknak. ◀

# Szakszervezeti ostrom...

Fleischer Hilda  
Salamon Márton László

Számúzzuk a kalózt a Kígyók szigetére! Băsescu-PD-L: sorozatgyilkosok! Le a narancsos maffiával! Mutassuk meg a narancsos táliboknak! Ilyen és ehhez hasonló jelszavakkal tüntetett tegnap a bukaresti kormánypalota előtti téren az a mintegy harminc-negyvenezer (a szervezők szerint ötvenezer) szakszervezeti tag, aki az ország minden szegletéből érkezett a román fővárosba a Boc-kabinet által tervezett költségvetési megszorítások ellen tiltakozni. Az államelnöké után a legtöbbször Emil Boc kormányfő neve hangzott el a mintegy két és fél órán át tartó rendezvényen, amely miatt szinte a teljes belváros és Bukarest északi fele lebéult. A miniszterelnök aligha nyert volna népszerűségi versenyt

lássá ő is, hogyan lehet megélni egy lecsökkentett tanári fizetésből! – kívánta neki egy Ploiești melletti faluban tanító tanár. Ion Băieșu a kormánypalotával szemben felállított emelvény előtt hadonászott egy Pinochio-orrall ellátott Traian Băsescu arcképpel, miközben az emelvényen a legnagyobb hazai szakszervezeti szövetségek vezetői adták egymásnak a mikrofont.

## Kikérik maguknak

„Ha egy kis esze van Traian Băsescunak, akkor most lemondhatja a kormányt” – nyilatkozta az *Új Magyar Szónak* a helyszínen Dragoș Frumosu, az élelmiszeripari szakszervezeti szövetség elnöke. Úgy vélte, várakozásait meghaladó létszámban jöttek el a tiltakozók, ami azt bizonyítja, hogy hatalmas méreteket öltött az

fel és pénzelik. „Ez aljas rágalom. A szakszervezetek saját pénzükből fizették ki az autóbuszokat, a részvétel pedig mindenki saját betálatására volt bízva” – tette hozzá.

## Székely különítmény

„Elsősorban azért jöttünk ide, hogy ne vágják le a munkások fizetését. Mi, autóbuszvezetők 800 lejért dolgozunk reggel fél négytől éjjel, s ha még ebből is elvesznek, nem tudom, miből élünk meg” – fogalmazott lapunknak a Victoria tér forgatagában Leopold Imre, a sepsiszentgyörgyi Multitrans közszállítási vállalat szakszervezetének alelnöke, akitől mint megtudtuk, a háromszéki megyeszékhelyről megközelítőleg háromszázan érkeztek a fővárosba. „Tisztában vagyok az-zal, hogy a mai akciónak egyelőre nem lesz eredménye, de remél-

## Általános sztrájkra készülnek

A meghirdetett záróra előtt öt perccel a szakszervezeti vezetők takarodót fújtak. „Május 31-én általános sztrájk! Le Băsescuval! Le Bockal!” – hangzott az ukáz. Néhány, el nem használt záptojás csattant a pódium előtt, még a sajtósoknak is kijutott belőlük. A tüntetés egyébként fegyelmetlenül zajlott, a tömeg méreteihez képest villámgyorsan – kevesebb mint tíz perc alatt – kiürült a tér. Már csak a jól ismert román hiphop sláger (Oficial ne merge bine – Hivatalosan jól megy nekünk) zengett a kormánypalota előtti, szemétszőnyeg borította téren.

## Felelősségvállalás után bizalmatlansági

A szakszervezetiek elvonulása után tartott kormányülésen Emil Boc miniszterelnök bejelentette: kabinetje kész kormányzati felelősségvállalással elfogadni a megszorító csomagot annak érdekében, hogy június elejétől életbe lehessen léptetni az intézkedéseket. A miniszterelnök hozzátette: végső soron a parlament kezében van a döntés. „A képviselőknek el kell dönteniük, hogy milyen irányba haladjon az ország: legyen egészséges, termelésre és hatékonyságra vagy fogyasztásra és kölcsönökre alapozó gazdaságunk” – mondta Boc. Válaszként a Szociáldemokrata Párt és a Nemzeti Liberális Párt jelezte, amennyiben ez megtörténik, akkor élni szándékoznak az alkotmány adta lehetőségekkel. „Ha tartalmi kifogásaink lesznek a felelősségvállalással benyújtott rendelettel, akkor bizalmatlansági indítványt nyújtunk be. Ha viszont az alaptörvénnyel ellentétes dolgokat észlelünk, akkor az alkotmánybíróshoz fordulunk” – jelentette be Mihai Voicu, a PNL főtitkára. Victor Ponta szociáldemokrata elnök szerint várható volt a kormány lépése. „A PSD már a múlt héten meghozta döntését, bizalmatlansági indítványt nyújtunk be a kormány ellen” – mondta el Ponta. ◀



A szakszervezeti tüntetők válogatott eszközökkel próbálták elriasztani terveitől a kormányt

Fotó: Tofán Levente

tegnap a Victoria téren; a tanügyi szakszervezetek képviselőinek átkai csak úgy záporoztak rá. „Emil Boc menjen vissza a katedrához,

elkeseredés. A szakszervezeti vezető kérdéseinkre elutasította azokat a vádakot, miszerint a tüntetőket az ellenzéki pártok bujtatták

jük, hogy a már betervezett további tiltakozásokkal tényleg elérjük célunkat” – tette hozzá az alelnök.

# Burebista=Boros Pista?

A képviselők megszavazták, hogy magyarul tanítható az ország történelme és földrajza

Fleischer Hilda

Nacionalista felhangú vita után elfogadta a képviselőház tegnap a tanügyi törvény vitáján azt a bekezdést, amely kimondja, hogy a nemzeti kisebbségekhez tartozó diákok a román nyelv és irodalom kivételével valamennyi tantárgyat anyanyelvükön tanulnak. Ez azt jelenti, hogy Románia földrajzát és történelmét is, amelyet eddig a magyar tanulóknak is románul kellett elsajátítaniuk. Tiltakozásul a Nemzeti Liberális Párt (PNL) honatyái – bevett szokásukhoz híven – még a szavazás előtt kivonultak a vitáról.

„Ez nemzetellenes törvény, s ekként a szavazás is a román nép érdekei ellen irányul. Ennek mi nem kívánunk részesei lenni” – jelentette ki Eugen Nicolăescu libe-

rális képviselő a tereméből való kivonulás előtt. Hozzátette, az új tanügyi törvény megsemmisíti a románok történelmét, s az „árulók”, akik ezt most megszavazták, felelni fognak cinkosságukért. A liberálisok távozása után, a szociáldemokraták vádaskodásai következtek, képviselőjük gúnyosan megjegyezte: reméli, hogy az új, magyar nyelvű történelemkönyvekből majd az derül ki, hogy Burebista valójában magyar volt és Boros Pistának hívták.

A tervezet elfogadása után tartott indoklásokkor Toader Stroian demokrata-liberális képviselő vette először védelmébe a törvényt. „Nem a magyarok vagy a kormány kedvéért szavaztam így, hanem azért, mert olyan helyzetbe kerültem, hogy a kétségbeesés és magyarok között kell választá-

nom. Egy jellemtelen szociáldemokrata és egy magyar közül pedig inkább a magyart választom” – érvelt Stroian, aki a PSD-nek azt rótta fel, hogy amikor polgármester volt, arra kényszerítették őt, hogy a hivatali ajtóra a román felirat mellé, magyarul is kiírja a „polgármester” szót.

„A tervezet megszavazása a normalitás győzelme, mert túl mindenfajta koalíciós egyezségen, ez egy olyan alapvető emberi jogot rögzít, amelyet tiszteletben kell tartani. Annak ellenére, hogy egyesek ezt nacionalista kirohanásokkal próbálták kétségbe vonni” – fogalmazott lapunknak közvetlenül a szavazás után Kötő József, a képviselőház oktatásügyi szakbizottságának RMDSZ-es alelnöke. A politikust meglepte, hogy éppen a PNL viselkedett

ennyire szélsőségesen. „Mi elmondtuk, hogy ezzel a törvénnyel nem az a cél, hogy a diákok mereven megtanulják a tantárgyat, hanem hogy elsajátítsák az ismereteket, s ezáltal segítsük integrálódásukat” – magyarázta Kötő.

A 37-es paragrafus teljes elfogadásának értelmében a második bekezdés is átment, amely arról szól, hogy a román nyelvet minden szinten sajátos tanterv és sajátos tankönyvek szerint lehet tanítani. „Azért fontos ez, mert így valóban a kommunikációt tesszük lehetővé, vagyis a diákok nem azt fogják megtanulni, hogy moldvai tájszólásban a pozdorjának hogy mondják románul, hanem elsajátítják azokat a kifejezéseket, készségeket, amelyek a társadalmi integrálódáshoz szükségesek” – fogalmazott az ÚMSZ-nek Kötő. ◀

## Törésvonal



Úgy tűnik, sem a parlamentet, sem a kormányt nem rázta meg az utóbbi évtized legnagyobb bukaresti tüntetése. A képviselőház román honatyái közül többen az országot féltették attól,

hogy romba dönti a Székedi Ferenc történelem és a földrajz magyar nyelvű oktatása. A tanügyi törvénytervezetnek ezt a cikkelyét végül is az RMDSZ kitarthatásának köszönhetően sikerült elfogadtatni, a kormány pedig úgy döntött, hogy az idő sürgetése miatt felelősségvállalással, azaz saját létének kockáztatásával viszi át a tervezett megszorító intézkedéseket, mit sem engedve az ellenzék vagy a szakszervezetek különböző javaslatainak.

Bátorság vagy botorság a kormánynak ez az igyekezete? Ragaszkodás az adott szóhoz, a kitűzött célokhoz, vagy annak a költeltáncosnak a halált megvető bátorsága, aki két magas sziklafal között próbál átgyengüllyezni a szakadékra? Alighanem létezik egy harmadik magyarázat is. Románia önmagával való meghasonulása. A romániai társadalom ugyanis kettétört, de nem a felezővonalon, hanem valahol egytized-kilencetized arányban, és a sok szöveg, látszólagos vita és szócséplés ellenére a két rész teljesen és tökéletesen elbeszél egymás mellett. És ezen aligha van csodálkozni való, hiszen az egytized teljesen más feltételrendszerben éli életét, mint a kilencetized, mások a lehetőségei, mások az igényei, és hiába beszél róla, úgysem tud azonosulni azzal a nagy többséggel, amelyektől egész egyszerűen elszakadt.

Ez az éles törésvonal, az említett arány nem csupán országos, hanem helyi szinten is jelentkezik. Nem csupán a honatyák, a politikusok, az ilyen meg amolyan országos ügynökségek, központi intézmények, állami tőkés részvénytársaságok vezetői és vezető tanácsainak a tagjai, a szakszervezeti vagyonból pompásan eléldelgélő szakszervezeti vezetők, a magánszféra gazdasági és pénzügyi intézményeinek csúcsmenedzserei, az állami és magánegyetemek rektorai és sokan mások vannak ott az egytizedben, hanem saját lakosaihoz képest a legkisebb községek biztos havi jövedelmű polgármesterei vagy olyan vállalkozók, akiknek a közpénzekhez való, nem éppen ártatlan közeledésük nyomán sikerült a kiugrás. Romániában az utóbbi két évtizedben az élet megváltozott, de mindenekelőtt ennek az egytizednek az élete, a kilencetized viszont anyagi eszközök és az egyre beszűkülő esélyegyenlőségi pályák hiányában még jobban leszakad és a gazdasági válság hozzájárulásával a törésvonal is egyre mélyebb lesz.

A kapitalizmus és a piacgazdaság törvényszerűsége ez? Több, volt európai szocialista ország példája bizonyítja, hogy nem. Romániában az elhibázott, az egyéni és csoportérdekekhez kapcsolódó, ide-oda csapkodó politikai, parlamenti, kormányzati döntések sorozata az, amely idejuttatta az országot, és a kilencetizedtől várni, hogy kitolja a vakvágányról azt a luxusvagont, amelybe soha nem tette a lábát, politikai perverzión.

## Román lapszemle

Jó magaviselet miatt szabadon bocsátották azokat az apácákat, akik 2005-ben egy ördögűző szertartásban segítettek Petru Daniel Corogeanu szerzetesnek. A szerzetes börtönben marad. A műveletben életét veszítette egy kiskorú lány. (Puterea) ▶ A Román Nemzeti Bank szakemberei kríziskezeltő intézkedésként azt javasolták, hogy a közalkalmazottakat minden hónapban egy hétre fizetetlen szabadságra küldjék. (Gândul) ▶ Mivel a romániai tankönyvkiadók nem kapnak támogatást kiadványaik újranyomtatására, elképzelhető, hogy őstől három diák jut egy tankönyvre. (Evenimentul zilei)

# Szorongatott helyzetben a kormány

A Boc-kormány által tervezett megszorító intézkedések – a bérek, a nyugdíjak, szociális juttatások csökkentése – nem csak a társadalmat osztotta meg, szembeállítva egymással a magánszektorban foglalkoztatottakat és a közalkalmazottakat, és nem csupán a kormányoldal illetve az ellenzék közötti ellentéteket élezte ki, de nézeteltérésekhez vezetett a fő kormányalakulat, a Demokrata-Liberális Párt soraiban is.

**Bogdán Tibor**

A demokrata-liberálisok közül többen is egyetértenek az intézkedéscsomagot vitató körökkel abban, hogy kevésbé drasztikus eszközök is léteznek a válságkezeléshez.

## Kormányparti törésvonalak

A Demokrata-Liberális Párt (PD-L) nőszervezete azzal a kéréssel fordult a kormányhoz, hogy ne csökkentse a gyermeknevelési segély összegét. Amint a tömörülés nevében Sulfina Barbu kifejtette, az vitathatatlan, hogy az államnak vissza kell fognia költségeit, de a megszorító intézkedéscsomag célja éppen az ország talpraállítása. Márpedig hosszútávon ez elképzelhetetlen a gyermekek fel-

neveléséhez nyújtandó állami támogatás nélkül. Korábban viszont Andreea Vass, Emil Boc kormányfő tanácsosa a gyermeknevelési segély 25 százalékos csökkentéséről beszélt. Ezzel szemben Traian Băsescu államfő abbeli reményét fejezte ki, hogy ezt a juttatást csak igen kis mértékben érintik majd a megszorítások.

A hatalom köreiben jelentkező működési zavarokra utal az a körülmény is, ha maga Traian Băsescu és kisebbik lánya, Elena Băsescu is ellentmondott egymásnak. Miközben az államfő azt állítja, hogy semmi sincs még véglegesítve, a Nemzetközi Valutaalappal aláírandó szándéklevél módosítható, Elena Băsescu, a PD-L európai parlamenti képviselője a testület előtt már kész tényként jelentette be azt, hogy a román kormány csökkenti a

béreket, a nyugdíjakat és a szociális juttatásokat.

Ugyanakkor határozottabb törésvonalak is megmutatkoznak a kormányon belül: a demokrata-liberálisok Olt megyei képviselője, Nicolae Stan bejelentette, a fizetések és nyugdíjak csökkentése elleni tiltakozásának kifejezéséül kilépett a PD-L-ből és átiratkozott a független honatyák által létrehozott Nemzeti Szövetség Románia Haladásáért (UNPR) nevű tömörülésbe. Stan egyébként az első képviselő, aki a jelenlegi törvényhozási ciklusban távozott a kormánypartból.

## Változtatna az RMDSZ és az UNPR is

Nicolae Stan belépését az UNPR soraiba baloldali beállítottságával magyarázta. Az önmagát középbal irányultságúnak nevező tömör-

rülés egyébként maga sem ért egyet mindenben a Boc-kormány által eltervezett intézkedésekkel. Jóllehet éppen most írt alá politikai együttműködési protokollumot a PD-L-vel, amelyben felvállalja a kormány és a demokrata-liberálisok parlamenti támogatását, úgy véli, nem szabad hozzányúlni a 350 lejes, minimális nyugdíj jelenlegi összegéhez, továbbá érintetlenül kell hagyni a két éves korig folyósítandó gyermeknevelési segély összegét is. A nyugdíj minimális szintjének csökkentése több mint egymillió nyugdíjast érintene. Az UNPR elnöke, Marian Sârbu egyenesen arról beszélt, hogy az ország rendkívül súlyos pénzügyi helyzete mellett meg kell érteni a nem kevésbé súlyos helyzetben lévő idős emberek gondjait is. A Boc-kabinet intézkedései helyett az UNPR saját válságkezelő elképzeléseit kívánja érvényesíteni, amelyeket a kormánykoalíció elé terjeszt majd.

A minimál- és a kisnyugdíjakat az RMDSZ is megvédené. Markó Béla szövetségi elnök szerint a minimál-nyugdíj szintjén, vagy annál valamivel feljebb meg kell állapítani egy határt, amely

alatt már nem alkalmazhatók a megvonások; ezt ellen-súlyozni lehetne a nagy nyugdíjak nagyobb arányú csökkentésével.

A nézetkülönbségek mielőbb elsimítása érdekében a felek közötti közvetítői szerepre vállalkozott Theodor Stolojan, a demokrata liberálisok első alelnöke, aki úgy véli, a kormánynak meg kell fontolnia az RMDSZ és az UNPR javaslatát is, és azok alapján esetleg alternatív megoldást kell találni.

Emil Boc miniszterelnök bejelentése szerint a kormány egyébként a parlament előtti felelősségvállalással fogadtatná el válságkezelő csomagját. Ezt elsősorban a párt „kemény vonalas” szárnyát képviselő miniszterek csoportja, így Vasile Blaga belügyi és Radu Berceanu közlekedési tárcavezető támogatja, jóllehet az ellenzék erre az esetre bizalmatlansági indítvánnyal fenyegetőzik.

## Támadások – minden oldalról

A kormányon belül a sűrűlődások egyáltalán nem hiányoznak a kormánynak, amely mind nehezebb helyzetbe kerül. A kabinet ellen-

egyszerű indítványt készült betervezni a Szociáldemokrata Párt, a mezőgazdaság katasztrófális helyzete miatt. A Nemzeti Liberális Párt maga is hasonló lépést helyezett kilátásba, Sebastian Vlădescu pénzügyi tárcavezető ellen. De konkrét tiltakozó lépést fontolgatnak a nyugdíjasok is: 1200 képviselőjük azt tervezi, hogy az Állampolgárok Állami Visszaéléssel Szembeni Védalapja útján kollektív pártot indítanak az állam ellen a nyugdíjcsökkentés miatt. Az intézkedést egyben az Alkotmánybíróságnál is megfellebbeznék.

A Legfelsőbb Bírói Tanács (CSM) ugyanakkor negatív véleményezte azt a sürgősségi kormányrendeletet is, amelynek értelmében 2012-re halasztották volna a megvont bérjogaiknak a bíróságon érvényt szerzett közalkalmazottakat megillető járandóságok kifizetését. Az igazságszolgáltatási testület érvelése szerint a jogtalanul visszatartott összegek törlesztése szerepel az idei évi állami költségvetésben. A CSM arra is figyelmeztet, hogy a kifizetések további halogatása csak megnövelné az adósságokat. ◀

# Szlovák „választási harckocsik”

Mind jobban elmérgesedik a magyar–szlovák viszony, erre legújabbban a kettős állampolgárságról készülő magyar törvény szolgált okot. Szlovákiában most éri el forrponjtját a választási küzdelem.

**Gyulay Zoltán**

Furán alakult a Kárpát-medence sorsa, az itteni országok politikája az elmúlt kilencven esztendőben: a „magyarkérdés” mindenki számára megkerülhetetlené vált, de legfőképp a nacionalista alapra helyezkedő pártokra igaz ez.

## Pozsonyi diéta

Ha végigtekintünk rajtuk, rögvést szembeötlök, hogy a „magyarkérdés” még a magyarországi szélsőjobb, a budapesti parlamentbe frissen bekerült Jobbik Mozgalom számára is alapvető. Szerbiában valójában akkor enyhül a magyarellenesség, amikor a nagyjugoszláv álmokat dédelgető diktátor Milosevicet leváltó, mérsékelt nacionalista Kostunica is lelépett a színről, s bár atrocitások még mindig érik a magyar kisebbséget (a magyarságukért), a hivatalos Belgrad egyre több különjoggal ruházta fel e közösséget. Romániában a Nagy-Románia Párt szítja a hangulatot, de mert a magyarok kormánytényezővé lettek, ereje kifulladásban. Uk-

rajnában (a Kárpátalján) a nemzetiségekkel szembeni politika érvényesül, amely valójában nem is a magyarok ellen szól, hanem a főleg a Dnyeperen túli területeken élő oroszokkal való vita hat ki rájuk, s minden remény megvan arra, hogy ez a helyzet az új kijevi vezetés jóvoltából most megfordul.

A legkülönösebb állapotok Szlovákiában alakultak ki, ahol Európában egyedülálló nyelvtörvény tiltja a szlovákon kívül az idegen nyelv hivatalos használatát (szolgáltatásban két magyar nemzetiségű rendőr is csak szlovákul beszélhet egymással); ahol a legnagyobb feszültséget kelti a Budapesten várhatóan ma elfogadásra szóló törvény a külföldi magyarok kettős állampolgárságáról; s ahol éppen egyre durvuló választási kampány folyik. Szlovákia június 12-én választja meg új kormányát és parlamentjét (abban a városban, ahol 1541-től 1848-ig ülésezett a „pozsonyi diéta”: a magyar Országgyűlés).

Szlovákia államjogilag fiatal ország, hiszen az Osztrák-Magyar Monarchia, a Habsburg-birodalom felbomlását



**Fico-foci: magyarüggyekben szabálytalanul játszik**

követően az egyik utódállamként a Prágából igazgatót Csehszlovákia alakult meg, és Pozsony (a háborús bűnösöként kivégzett Tiso Szlovákiája, amely nem sokkal később Berlin szatellit-államává vált) csak akkor vált „függetlenné”, amikor Németország 1838-ban megszálta a Szudéta-vidéket, és létrehozta a Cseh-Morva Protektorátust. (Előtte volt egy röpké kísérlet 1919-ben a Szlovák Köztársasággal, ráadásul az is magyar segédlettel.) A második világháború

után azonban helyreállt a trianoni helyzet, s létrejött a második Csehszlovák Köztársaság. Húsz esztendeje ez alakult át föderatív állammá (cseh-szlovák jelzővel), majd 1993-ban ez is felbomlott, s azóta Szlovákia az önállóságát élvezzi.

## Hatályos törvények

Ez a hányattatás termelte ki azt a magyarfóbiát, amely mára a hivatalos politika szintjére emelkedett. Ennek persze voltak csehszlovák

előzményei, hiszen a második világhéget követően „önkéntes alapon”, de valójában kényszerrel magyarok százait telepítették ki: aprócska motyóval csónakba ültették őket, és áttették a Dunán – mindezt a külvilág által ma már elítélt Beneš-dekrétumok jegyében, amelyek a mai napig a szlovák jogrend hatályos részét képezik.

A magyar–szlovák viszonyt a kezdetektől fogva számos ügy mérgezi. A legelső és talán legfontosabb, hogy 1992 októberében (tehát a cseh-szlovák föderáció alkonyán) a szlovák oldalon egyoldalúan elterelték a Dunát, ökológiai katasztrófát okozva ezzel a folyó élővilágának. A hágai bíróság dondonai döntést hozott, de a vízpótlást egyértelműen kötelezővé tette, aminek a szlovák fél egyértelműen nem tett eleget.

Nem kedvezett a kétoldalú kapcsolatoknak Vladimír Meciar nacionalista politikát folytató pártjának hatalomra jutása, a hangnem csupán Mikuláš Dzurinda demokratikus és keresztény uniójának kormányra kerülésével enyhült. A jelenlegi koalíció – Robert Fico Smerjével, Ján Slota nemzeti pártjával és Meciar néppártjával – konfrontatív politikát folytat, miközben a Dzurinda idején kormánytényezővé vált Magyar Koalíció Pártja ellenzékbe szorulva kettévált, és létrejött a Híd-Most nevű alakzat, s ezzel a legnagyobb

szlovákiai kisebbség képvisellete megosztott.

## A „fölny” bizonyítékai

Ficóék minden igyekeztükkel azt a célt szolgálják, hogy bebizonyítsák a szlovák fölnyét. Ennek eszköze a már említett nyelvtörvény, és természetesen ebbe a sorba tartozik az is, hogy tavaly augusztus 20-án – az Európai Unióban példátlan módon – ideiglenesen kitiltották az ország területéről Solyom László köztársasági elnököt. Napirenden van a közigazgatási régiók „reformja”, amely a magyaroknak kedvező vízszintes tagolás helyett függőleges beosztású megyerendszert rajzolna újra. Nem, vagy csak kevesebb energia-támogatásban részesülhetnek az alacsonyabb területen élők (a magyarok) a hegyvidékiekkel szemben (mondván: a Tátra bércein többet kell fűteni), és azért akadályozzák minden eszközzel az Ipoly-hidak megépítését, nehogy az elképesztő haderőt képviselő magyar sereg tankjai átkelhessenek a határfolyón. Ezért nem örültek az Esztergomot Párkányval összekötő Mária Valéria-hídnak sem. Apropos, tankok. Ján Slota 2006-ban azt találta mondani, hogy a szlovákoknak tankokba kell szállniuk, és a földdel egyelőre tenni Budapestet. Amikor ezek a szavak elhagyták a száját, természetesen akkor is választási kampány volt. ◀



## Lap-top

**A nap címe.** A korrupció, nem pedig a Nemzetközi Valutaalap fogja elásni a PDL-t, Mircea Marian, *Evenimentul zilei*.

**Magyarázat.** A szerző összehasonlítja a radikális reformokat beindító Margaret Thatchert és kormányát Emil Bockal és kormányával. Az összehasonlítás eredménye: nincs közöttük semmi hasonlóság. A cikk mondanivalója: Szatyor asszony a válságot kemény reformokra használta fel, a kormány egyes tagjai pedig arra használják fel, hogy – miközben az emberek a nyugdíjasok utcai tüntetéseire, és a pelenkapéznél maradt anyukákra figyelnek – ők meggazdagodnak, anélkül, hogy tartaniuk kellene a tettenéréstől vagy a felelősségrevonástól.

**Érdekes aritmetika.** A kormány tavaly több mint 1,3 milliárd lej (vagyis mintegy 310 millió euró) értékben fizetett ki pótlékokat és díjakat (prémiumot), továbbá ebédjegyeket, nyaralási és óvodai szabadjegyeket 100 millió euró értékben állami vállalatok alkalmazottainak, miközben az illető vállalatok adóssága 14 milliárd lejre, veszteségei pedig 3,2 milliárd lejre ugrottak. Megérdemelték, így tovább! Ezt mi mondjuk, nem a *Gándul*, amelyben a fenti adatokat olvastuk.

**Kik ök?** A *Cotidianul* (elektronikus változata) azt is megírja, kik azok a kormánytagok, akiknek a legnagyobb adósságai vannak az állami vállalatoknál. Olyan cégekről van szó, amelyeknél leginkább Radu Berceanu, Elena Udrea, Mihai Seitan és – igen, maga a pénzügyminiszter – Sebastian Vlădescu részvényesek. Hol is van a hiányzó pénz, amit most a munkásoktól, a kisgyermekes anyáktól és a nyugdíjasoktól kell elvenni? A lap másik anyaga, ezzel nagyon laza összefüggésben, arról számol be, hogy a parlamenti „függetlenek” kimondhatatlan nevű új (baloldali, hehehe) alakulata protokollumot kötött a nagyobbik (jobboldali, höh-höh) kormánypárttal, a PDL-vel. A megállapodás lényege: az új máshonnan érkezettek támogatják a régi máshonnan érkezetteket.

**A nap álhíre.** Traian Băsescu beismerte, hogy ő szállította annakidején Bukarestbe a bányászokat.

### Minden napra egy mondás

„Nincs szebb látvány, mint amikor pacifisták verekszenek.” *Karinthy Frigyes*

## Telekommunikáció



Horváth István

## Az arató találmánya

Amint rejtekemben meghúzódva így elmélkedem, az egyik arató már mintegy tíz lépésnyire megközelített. Minden pillanatban el lehettem rá készülve, hogy otromba lába kásává tapos, vagy hogy sarlója ketté hasít. Hogy ennek az iszonyú eshetőségnek lehetőleg elejét vegyem, felugrottam és amint kifért belőlem, ordítani kezdtem.

SZELLEMIIDÉZÉS

Az óriás annyira meg volt lepve, hogy kiesett kezéből a sarló; előre hajolva fülelt, meredt szemmel fürkészte, hogy merről hallja a hangot. Amint végre megpillantott, nagy hahotára fakadt. Még egy darabig figyelmesen nézegetett, azután kinyújtotta felém hosszú karját, s megragadott. Nagy óvatossággal tette, olyan formán, mint mikor nálunk valaki harapós vagy karmoló állatkát akar megfogni. (...) Hüvelykével és mutató ujjával hátulról megragadott, fölemelt mint valami pelyhecskét, odatartott a szeméhez, és rám bámult. (...) Néhány percig csendesen és türelmesen viselkedtem, mert be kellett látnom, hogy a szabadulásra irányított kísérletnek ez idő szerint alig lehetne fogantatja. De mert az óriás annyira szorongatott és nyomkodott, hogy a lélegzetem is csaknem elállt, megpróbáltam őt könnyűre indítani. Kérő tekintet vettem rája és két kezemet összekulcsolva a legszelídebb és legalázatosabb szavakban kértem tőle kegyelmet.

Az óriás bámulata még fokozódott, mikor tapasztalta, hogy a hangok, melyeket a fájdalom sajtolt ki belőlem, valóságos rendes beszéd. Meg nem érthetett, de amikor beszédemet arcfintórással támogattam, tetszett neki a dolog.

*Jonathan Swift: Gulliver utazásai, Utazás Brobdingnagba, Fordította Vajdady Ernő*

## Gyermeknevelés alapfokon

Érdekes fordulat lehet az arab-izraeli békefolyamatok holtpontról való kimozdításában az orosz gazdasági, tán katonai érdekek mentén újra beszivárgó közvetői akarat. A hetvenes-nyolcvanas években Szíria bizalmi partnere volt a szovjet állam – elég ha a Tartús város melletti orosz utánpótlási, javító kikötőre gondolunk –, az Unió szétesése után viszont Szíria valahogy lekerült a szövetségi listáról. Nem nehéz ebben a bizonytalan orosz állam ingadozó engedékenységét látni a Szíria-ellenes Amerika és Izrael iránt, és nem nehéz ugyanennek az Oroszországnak az erősödését sejtteni a medvegyevi látogatás mögött, amely újra prioritáslistára emelheti Bashar al-Assad országát. Mindezen túl, a találkozó a figyelem középpontjába hozza ugyanakkor a szíriai Hamasz-vezetőt, Khaled Mashaalt, akinek állítólagos szerepe erősíteni a Hamasz-Fatah palesztin egységet. Ő azonban nem az egyensúly garanciája és nem tudni, hogy amennyiben létrejön valamikor egy ilyen kórus, akkor abban a nyíltan Izrael-ellenes Hamasz, vagy pedig a Fatah hangja lesz a dominánsabb. Az említett tengerészeti bázist illetően érdekes véletlen, hogy már orosz félre hárulhat a kikötői infrastruktúra teljes felújítása. Valami azt súgja, hogy az orosz tengerészeti bázisok „örökbevétele” nem áll meg az ukrán Szevasztopolnál, (tovább lépés várható a líbiai, jemeni kikötők ügyében?), és Tartús is egy zászlócska a Kreml térképén.

Ennél figyelemreméltóbb, hogy a nemrég lezajlott Arab-Liga csúcstekezetnek kimondottan Izrael-ellenes színezete volt, és kellemetlen meglepetésként hatott a mindeddig jóindulatú mediatori szerepben tetszelgő Ankara Tel-Avivot megrovó álláspontja. A törökök ugyanakkor gyanús félbaráti közelségbe kerültek azzal az Iránnal, amely Izraelt le akarja törölni a térképről, s az ENSZ Biztonsági Tanács-tag Ankara elismerte az iráni atomprogram békés jellegét, így várható, hogy az új szankciókat akadályozni fogja. Ameddig Szíriának az orosz kézre is szüksége lesz, hogy a Golán-fennsík forró gesztenyéjét kikaparja az izraeli tűzből, addig az oroszok az energetikai kapcsolatok kiteljesítését keresik Törökországgal (gáz, olaj, nukleáris szektort érintő kérdések tárgyalása, tán az első török nukleáris erőmű építése).



Ady András

Kérdés marad, hogy amennyiben a Közel-keleti arab-zsidó béke orosz mediálási szándéka, török közvetítése és Washington barátságán ingerült, közvetett tárgyalási stratégiája találkoznak, nem alakul-e ki a sok lelkes dada között a fürdővízzel együtt kilöttyintett – az arab-izraeli – gyerek szindrómája?

# A búcsú és a szolidaritás

Zavaros időköt élünk. Az együvértartozás ünnepe, pünkösd előtt a romániai politikai életet és közéletet széthúzás jellemzi. Nagy a kísértés, hogy megfeledezzünk – az amúgy keresztények által sem sokra tartott – pünkösdről, és mi is belevevünk magunkat a verbális agressziótól, sőt a tettegességtől sem tartózkodó pártok háborújába. Nagy a kísértés, annál is inkább, mert június elsejétől mindenki a bőrén érzi majd húsz év felelőtlen gazdaságpolitikájának következményét. A közalkalmazottak bérét negyedével csökkentik, tervek szerint a kicsinyke nyugdíjából is visszatartanak tizenöt százalékot. Szerencsére megállhatunk egy pillanatra. Újra átélethetjük Erdélyben a pünkösd lélekgyesítő lehetőségét, hiszen 443. alkalommal hívják a harangok a csíksomlyói búcsúra, amelyet holnap a 19 óra-kor kezdődő szentmise nyit meg. A szentmisét követően a kegytemplomban egész éjszakán át tartó virrasztás kezdődik. Erdélyi sajátosság, hogy a katolikus búcsún nem csupán a pápa hívei, hanem az evangéliku-

sok, kálvinisták, unitáriusok is részt vesznek. A csíksomlyói zarándoklat ugyanis már rég túlnőtt pusztán katolikus jellegén, a magyar keresztények összefogásának bizonyítékává vált.

Története 1444-ben kezdődött, amikor IV. Jenő pápa körlevélben buzdította az erdélyi híveket, hogy legyenek a ferencesek segítségére a templomépítésben, cserében búcsút engedélyezett a csíksomlyói hegyen. Levélben a pápa is megemlíti, hogy „a székely hívek nagy sokasága szokott összejönni ájtatosság okából és nem szűnnek meg Máriát tisztelni”.

Széles körben elterjedt az a tévhit, miszerint a csíksomlyói búcsú a János Zsigmond erdélyi fejedelem erőszakos hittérítésével szembeni ellenállásra emlékeztet. A fejedelem – a rosszindulatú történelemhamisítás szerint – hadsereggel akarta Csík- és Gyergyószék katolikus híveit unitárius hitre téríteni 1567-ben. Mindez azonban nem történt meg, hiszen az Erdélyi Unitárius Egyház csak egy évvel később, 1568-ban, a tor-dai országgyűlés döntése nyomán alakult

meg. A fejedelem, János Zsigmond akkor engedélyezte a hitvitázást, és a korabeli Európában példanélküli módon vallástoleranciát hirdetett.

A csíksomlyói búcsú így nem az ellenségeskedésnek, hanem a közösgétermetésnek az ünnepe, alkalma volt és maradt. Az idej zarándoklatnak különleges jellege, hogy szónoka az a Csaba atya lesz, aki több száz gyereket tanított, aki a szegénysorban született kicsinyeknek szállást és ételt biztosít, mintegy folytatva a nagy szentek, Ferenc és Antal munkáját.

Az idej búcsún ismét időszzerűekké és nyomtatékosává válnak Márton Áron püspök 1946 pünkösdjén, Csíksomlyón megfogalmazott gondolatai, miszerint olyan társadalom építése lehet csak a célunk, amely az ember számára elismeri és tiszteletben tartja a tisztességes bérhez, a szabad véleménynyilvánításhoz és az emberi életfeltételekhez való jogot. Olyan társadalomban kívánunk élni, amely kizárja az önkény érvényesülését. Olyanban, amely igazságos törvényekkel és azok igazságos végrehajtásá-

val biztonságos jogrendet tart fenn, és amely megvédi minden polgár elidegeníthetetlen jogát minden emberi hatalom támadásával szemben.

Ennek az eszményi társadalomra hasonlító emberi közösségnek a kialakítása kellene hogy legyen az erdélyi magyar politika célja is, amelynek nem szabad elszakadnia a tömegektől. Hogy milyen hozadéka van annak, ha ezt nem téveszti szem elől a politikum, bizonyítja Markó Béla miniszterelnök-helyettes szerdai kiállításának fogadtatása. A kisnyugdíjasok mellett határozottan kiálló szövetségi elnök ugyanis lélekből beszélt, egy olyan csoport érdekeit vállalta fel, akik megszervezték a szocializmus éveit és a rendszerváltás egyértelmű vesztesei. Jó ha a politikusaink időnként bizonyítják, tisztában vannak azzal, hogy nincs rendezett társadalmi élet, ha cselekedeteink, tetteink, gondolataink nélkülözik a léleknek az ajándékát. Ha nem együtt vagyunk, egy akarattal.

Csíksomlyó ennek a közösségi együvé tartásnak a lehetőségét bizonyítja 443 éve. Nem csupán az erdélyi magyarok, a moldvai csángók, de az egész Kárpát-medence magyarsága számára.



Ambrus Attila

hanem az evangéliku-

## Röviden

## Pénz falufelújításra

Hárommilliárd lejből háromszáz falu felújítását finanszírozza uniós alapokból a Régiófejlesztési és Halászati Kifizetésekért Felelős Ügynökség – írta a Mediafax. A sikeres pályázók infrastruktúra-fejlesztésre, tanintézmények és közösségi házak építésére és felszereltségére, valamint műemlékek megőrzésére költethetik a pénzt.

## Parképítés Kolozsváron

Hatvanmillió eurós befektetéssel két ipari park építését valósítják meg a Kolozsvár melletti Szászfenésen: a Tetarom 4 területén kis és közép vállalkozások és logisztika kap helyet, a Tetarom 5-ön pedig napenergiával termelnek energiát. „A finanszírozást metropoliszoknak kiírt uniós alapról oldják meg” – mondta el az ÚMSZ-nek Fekete Emőke, a Kolozs megyei Tanács alelnöke.

## Adósátok

A fejlett ipari államok eladósodása akkorára nőtt, hogy egyes országoknak évtizedekre volna szüksége ezek ledolgozására – állapította meg a svájci Fejlesztési Menedzser Intézet. Az elemzés szerint a G20 államok tartozásai 2010-ben elérik a 106 százalékát a GDP-nek.

## Variációk megszorításokra

## ÚMSZ

► Bár alig egy hét múlva nyújtani szándéknyilatkozatát a Nemzetközi Valutaalapnak (IMF), a karcsúsítási intézkedések ügyében még nincs megegyezés a szakszervezetekkel és a munkaadói tömörülésekkel. A Mediafaxnak nyilatkozó kormányzati források szerint a kabinet nem hajlandó lemondani arról, hogy a pénzintézetnek szánt levél tartalmazza a már bejelentett 25 százalékos bér-, illetve a 15 százalékos nyugdíjcsökkentést. A médiában nyilatkozó szakértők és közéleti személyiségek ugyanakkor a forgatókönyvek széles palettájával szolgálnak a karcsúsítási program lehetőségeiről.

## Megmenekül a gyerekpénz?

„Egyelőre csupán a fizetések, nyugdíjak és munkanélküli segélyek csökkentéséről tárgyalunk, olyan intézkedésekről, melyek mindenkit érintenek, a megkülönböztetés szándéka nélkül” – fogalmazott Mihai Şeitan munkaügyi miniszter. Elmondása szerint a kormány olyan megoldásokat is mérlegel, amelyekkel kikerülhe-



Forgatókönyvírók: Mihai Şeitan és Sebastian Vlădescu Fotók: Agerpres

tő lenne a módosítás a gyerekpénz kérdésében, illetve más, hátránnyal élőknek jutott támogatások esetében. Ugyanakkor több mint harminc százalékkal eshet vissza a keresete mindazon alkalmazottaknak, akik szerződéses alapon dolgoznak vagy szerzői jogdíjakból tesznek szert jövedelemre. Ha a kormány válságkezelő intézkedésként elfogadja ezt a szakszervezetek által tett javaslatot, június elsejétől 31,3 százalékos társadalombiztosítási kötelezettséget (CAS) róhatnak ki a szabad



foglalkozásúakra – mely elsősorban művészeket, sportolókat, tanácsadókat és újságírókat érint. A kompromisszumos megoldás híve Valentin Lazea, a Román Nemzeti Bank (BNR) vezető közgazdásza, aki azt javasolta: keressenek közeputat a bér-csökkentés, elbocsátások, valamint kényszerszabadságok között. A szakember úgy látja, június elsejétől havi egyhetes kényszerszabadságra lehetne küldeni a közszféra alkalmazottait – amelynek további előnye

lenne, hogy nem ütközne különösebb jogi vagy törvényi akadályba.

## Éber adófigyelés

Sürgősségi rendeletként fogadná el jövő héten a kormány az adócsalás megfékezését célzó törvényrendeletet – jelentette be tegnap Emil Boc miniszterelnök. Az intézkedés azonnali hatállyal lépne életbe és nem a karcsúsítási program törvénytervezet részeként, ahogy arról előzőleg szó volt. Mint ismeretes, a kormány IMF-el szembeni vállalásai között szerepelt, hogy különös hatáskörrel ruházza fel az adóhatóságot (ANAF), hogy könnyebben követhesse a banki nyilvánvalóságokat. Annak érdekében, hogy válság idején se csökkenjenek az államkasszába áramló adóalapok, a kormány első szakaszban éberebben figyelné majd a hozzáadott-érték adóval (TVA) való visszaélést. Második lépésben a nagykeresetűek kerülőnek fókuszba – ekkor új kontroll-módszerek segítségével göngyölnének fel a be nem vallott vagyonokat.

## A szükséges rossz

„Elkerülhetetlen a közszféra béreinek és a nyugdíjak-

nak kiigazítása. Ezt a korrekciót azonban végig lehet vinni átláthatóan, a közkiadások ésszerűsítése vagy adóemelések révén, melyek kisebb inflációt okoznak – vagy veszélyes és igazságtalan módon, tisztázatlan eszközökkel, infláció által” – fejtette ki egy szakmai konferencián a román jegybank elnöke, Mugur Isărescu. A BNR kormányzója folytatott egyeztetés után Sebastian Vlădescu pénzügyminiszter is arra figyelmeztetett, hogy amennyiben az ország maga nem fegyelmezi kiadásait, a piacok fogják ezt megtenni, inflációs eszközökkel.

## Jön a luxusadó?

A Mediafax úgy tudja, a kormány ismét be akarja vezetni a luxuscikkre kivetett adót is. A bundákat, parfümöket, vadászfelszereléseket, yachtokat, ékszer-tárgyakat „sújtó” illetéket az állam, az adócsalás elleni küzdelem részeként értelmezi a kabinet. Ugyanilyen megfontolásból TVA-t vetnek az unióon belüli gabona-, hús-, gyümölcs-, zöldség-, cukor, építőanyag-vásárlásokra – ezekkel a termékekkel való országon belüli kereskedelemre pedig a fordított adózást alkalmazzák. ◀

HIRDETÉS

TÁVKÖZLESI ÉS INFORMÁCIÓS TÁRSADALOM MINISZTERIUMA



ERDÉLYI e-karaván  
2010 május 18-21

Nagyvárad - május 18  
Kolozsvár - május 19  
Marosvásárhely - május 20  
Csíkszereda - május 21

## PARTNEREINK:

MAGYAR IFJÚSÁGI ÉRTEKEZLET  
SAPIENTIA ERDÉLYI MAGYAR TUDOMÁNYEGYETEM  
HARGITA MEGYE TANÁCSA  
BIHAR MEGYE TANÁCSA  
KOLOZS MEGYE TANÁCSA



## Internethálózatok függőben

## Baló Levente

► Bár a román közigazgatás elektronizálását 2015-ig ki kellene építeni, a folyamatok ütemtervéről nem lehet konkrétumokat megtudni, ahogy az erre fordítandó költségekről sem árulnak el többet az érintettek. „Nem csak pénz kérdése a magas fokú elektronizáltság, illetve a közigazgatás átalakítása az európai normáknak megfelelően az egyablakos rendszerre, hiszen a források rendelkezésre állanak. Akarat kell, elszántság és munkakedv” – mondta el Moldován József államtitkár tegnap Kolozsváron, az Erdélyi e-Karaván második állomásán. Az egyik legnagyobb probléma éppen az, hogy nincse-

nek országos hálózatok, az adatok nem továbbíthatók egyik megyéből a másikba, így aztán mindenféle ügyintézés nagyon hosszadalmasná válik. Az Európai Unió tagországai között Romániában a legalacsonyabb az internethasználat, háztartásokban, cégekben és az adminisztrációban egyaránt – mutatott rá előadásában Csutak István régiófejlesztési tanácsadó az Eurostat adataira hivatkozva. Ezzel szemben, Robu Judit, a Babeş-Bolyai Tudományegyetem tanára azt állította, hogy néhány év alatt óriási lépések történtek, és ma már a legtöbb kis faluban is van internethasználati lehetőség. A szakértő ennek negatív következményeire is felhívta a figyelmet: az elcsé-

mélytelenedést, valamint a bünözés különböző formáját. Szerinte a világháló használata megkerülhetetlen, ám a hátrányos társadalmi rétegeket még hátrányosabb helyzetbe hozza. A számítógépes rendszer kétségtelenül a haladás hordozója, sokkal hatékonyabbá teheti a közigazgatást, és lehetővé teszi a decentralizációt. Az mindenkinek jó, ha az információk nyilvánosak, és nem egy hatalmon lévő rétegnek a birtokában vannak – ecsetelte Marcel Borodi, a Brinel cég elnöke, IT-szakember. Kérdésünkre, hogyan látja a potenciálisan munkanélkülivé levő állami alkalmazottakat, azt válaszolta, ezt kevéssé látja lehetségesnek. ◀



Marcel Borodi (balra) szerint a számítógépes rendszer lehetővé teszi a decentralizációt A szerző felvétele

## Hintázó euró

## Hírösszefoglaló

► Intenzív euróerősödés indult tegnap délután a legtöbb devizával szemben, amelynek láttán felmerült a devizapiacra a gyanú, hogy esetleg az Európai Központi Bank (EKB) eurót erősítő beavatkozást hajtott végre – írta a Portfolio.hu. Bár ezt nem kívánta kommentálni az intézmény, és a piaci stratégia véleménye is megoszlik arról, hogy egy ilyen lépés bekövetkezhet-e, és van-e egyáltalán értelme, a közösségi valuta egy százalékkal ugrott a dollárral és a svájci frankkal szemben. Még ezt megelőzően Angela Merkel német kancellár azt nyilatkozta, hogy veszélyben az euró, mely a közösség jövőjére nézve is árnyékot vetethet. Az eurónak az sem tett jót, hogy a német pénzügyi felügyelet (Bafin) a fedezet nélküli short-pozíciók nyitása mellett az üres hitelbiztosítási ügyleteket (CDS) is betiltotta – amire a piacok szerdán meglehetősen idegesen reagáltak. A Reuters szerint Merkel ugyanakkor kitart a piaci szabályok további szigorítása mellett, akár nemzetközi jóváhagyás nélkül is. A német kancellár hangsúlyozta, hogy Európának új stabilitási kultúrára van szüksége, ami magában foglalja a nagyobb költségvetési fegyelmet, az adósságok megfelelő ütemű törlesztését. ◀



## Már ellenőrzik a betegeket

Sike Lajos

► Fokozottan ellenőrzik Szatmár megyében a betegszabadságolások módját, miután az Egészségügyi Minisztérium felhívta a figyelmet, hogy országsszerte megengedhetetlenül sok a kihágás. „Nincs tudomásom arról, hogy Szatmár megyében az országos átlagnál több lenne a visszaélés. Ha vannak is kirívó esetek, azokra az eddig elégtelenül működő betegszabadságolási rendszer miatt kerülhetett sor. Mindenképpen vizsgálni kell az orvosok felelősségét is” – figyelmeztetett a lapunknak nyilatkozó dr. Láng László, a Szatmár megyei orvosi etikai bizottság alelnöke. Az eddigi ellenőrzések során jelentős mértékű szabálysértésre derült fény a nagykarolyi Automotive Romania Kft.-nél, ahol a vizsgálat idején a nyilvántartott nyolcszáz alkalmazott fele betegszabadságon tartózkodott – számolt be lapunknak Rodica Popdan, a Szatmár Megyei Egészségbiztosítási Pénztár igazgatója. A gyanú szerint „túl könnyű” betegszabadságnak továbbá a Mondiala készruha-gyárnál, az Electroluxnál és a Karo Romániánál is. A ruhagyár egyik vezetője figyelmeztetett arra, nemcsak a munkáltató, a munkavállaló is felelős: a spanyolországi szezonmunkák idején tömegesen „betegednek” meg a pluszpénzre vágyó alkalmazottak. Rodica Popdan úgy véli, az egészségügyi miniszternek nagyon hasznos kezdeményezése a szigorított ellenőrzés, de nincs szükség rendőrségi eljárásra, a jogellenes eljárások anélkül is azonosíthatók. ◀

# Elúszhat a civileknek szánt két százalék?

Kovács Zsolt

► Egyre több civil szervezet tiltakozik az ellen, hogy az Országos Adóhatóság (ANAF) az adóbevallás határidejének lejárta előtt néhány nappal váratlanul módosította a kétszázalékos adófelajánlások rendszerét. „Az állam azt a pénzt akarja megvonni tőlünk, amely az adófizetők szándéka szerint minket, adófizetőket illet” – nyilatkozta lapunknak az eljárással kapcsolatban Furus Levente, a kovásznai civil szervezeteket tömörítő egyesület, a CIVEK elnöke.

## Félkész adóívek

A módosításra azért került sor, mert a civil szervezetek többsége előre kitöltött űrlapot bocsátott az adófizetők rendelkezésére, amelyen a támogatott szervezet pontos adatai szerepeltek. A 230-as űrlapként ismert dokumentum a befizető csak a saját adatait töltötte ki ily módon, a kedvezményezett adatait a támogatást kérő szervezet előre feltüntette. A civilek szerint azért volt szükség erre a „félkész” támogatási ívre, mert így csökkenteni lehetett az adminisztratív tévedések arányát: a felkínált összeg pontosan eljutott oda, ahova az adófizető szándéka szerint el kellett jutnia, nem jelentek meg hibás számla- és adóazonosító számok. Egy nappal az adóbevallás lejárta előtt az ANAF körlevélben figyelmeztette az adóhivatalok helyi munkatársait, ellenőrizzék le a már benyújtott 230-as íveket, és ha azokat külön töltötte ki a kedvezményezett és az adományozó, akkor kérjék az űrlapok újbóli kitöltését. Ha a korrekciót az adományozó nem vállalja, akkor a felajánlott kétszázalékos támogatás nem a civil szervezetekhez, hanem az államkasszába vándorol.



A civil szervezetek legutóbb Marosvásárhelyen lobbiztak az adószázalékokért

Fotó: Antal Erika/archív

Pánikszigorítás

„Többéves munkánk van abban, hogy meggyőztük az adózókat: érdemes rendelkezni a felajánlható két százalék sorsáról” – figyelmeztetett Mihaela Vasilache, az Országos Gyermekmentő Szolgálat vezetője, aki szerint az adminisztratív szigorítás csökkenti az adakozási kedvet. „Kevesen lesznek meggyőzhetőek arról, hogy vállaljanak egy újabb admi-

nisztratív procedúrát, félt, hogy inkább hagyják elveszni, de legalábbis az államkasszába vándorolni ezt a pénzt” – vélte a szervezet képviselője, aki arról számolt be, hogy a gyermekmentő szolgálat számára juttatott adólejek kilencven százaléka így, az előre kitöltött űrlapok révén jutott célba. „Tavaly 136 ezer euróval gazdálkodhattunk, amiből ötszáz gyermeket iskoláztatását fedezhettük. A bürokratikus köztörek révén az állam ötszáz gyereket foszt meg a tanulás jogától, nagyon veszélyes játék ez, nagyon negatív üzenettel” – vélte George Roman, az Országos Gyermekmentő Szolgálat vezetője. „Nyilvánvaló, hogy a válság okozta pánikban fogant ez a kezdeményezés, ha egy alaposan át-

gondolt koncepció lenne, akkor nem az adóbevallás határidejének lejárta előtt jelent be elvárásait az ANAF” – foglalta össze a lehetséges indokokat Crisanta Lungu, a Greenpeace romániai szervezetének ügyvezető igazgatója. Még nem született hivatalos állásfoglalás azzal kapcsolatban, hogy valóban életbe lép-e a szigorítás. A legnagyobb hazai civil szervezetek egy része nyílt levélben fordult Emil Boc miniszterelnökhöz a helyzet rendezésének érdekében. A tiltakozók abban bíznak, egyre több civil kezdeményezés csatlakozik a tiltakozáshoz. A sepsiszentgyörgyi CIVEK egyesület elnöke úgy véli, hogy jogos a felháborodás, hiszen az adózók saját aláírásukkal hitelesítették adományozási szándékukat. ◀

## Röviden

### Támogatásokat utal az Iskola Alapítvány

Június elsejétől megkezdte az Iskola Alapítvány a 2009–2010-es tanévi „Szülőföldön magyarul” nevelési-oktatási, valamint tankönyv- és taneszköz-támogatások kifizetését. Első ülésén az alapítvány kuratóriuma 29 612 gyermek kérelmét részesítette pozitív elbírálásban, akik az értesítő levelet május második felében kapják kézhez. A nevelési-oktatási, valamint tankönyv- és taneszköz-támogatás összege, a forint-lej bankközi árfolyamnak megfelelően, 336 lej. Az Iskola Alapítványhoz 2010. április 30-ig 89 050 kérelmet postáztak nevelési-oktatási, valamint tankönyv- és taneszköz-támogatásra, és 5067 pályázatot hallgatói támogatásra.

### Zsaroltak az uzsorások

Adóssága miatt került életveszélybe az a Kovászna megyei asszony, aki a tavalyi év végén 800 lejt kért kölcsön két ismerőstől. Az igényelt összeget sikerült maradéktalanul visszazárnia, de az uzsorások – a 37 éves N. József és a 33 éves B. Erzsébet – hatalmas kamatot, 4600 lejt követeltek a nőtől. Mivel az áldozat nem fizetett, hónapokig zaklatták, veréssel, halálal fenyegették. Múlt héten rátámadtak a kiszolgáltatott áldozatra, megverték, és néhány nap haladékot adtak neki, hogy kifizesse „tartozását”. Az asszony kétségbeesésében a rendőrség segítségét kérte. A nyomozók megfigyelés alá helyezték az uzsorásokat, és akkor léptek közbe, amikor újra támadásba lendültek.

## Fénybe borul Szentgyörgy

K. Zs.

► Felújítják a sepsiszentgyörgyi közvilágítás rendszerét, a kétféle eurós projekt részeként, a tervek szerint, városszerte új lámpaoszlopokat helyeznek el, kivilágítják a jelenleg még kivilágítatlan utcákat, továbbá szakszerűen elvezetik az elektromos vezetékeket is. Antal Árpád polgármester szerint így nemcsak megszépül a város, hanem takarékosabb lenne a fogyasztás is, hiszen a korszerű műszaki megoldások révén a jelenleginél 20 százalékkal kevesebb energiát fogyasztana a rendszer. A sepsiszentgyörgyi önkormányzatban ezúttal is vitát szült a közvilágítási rendszer felújításáról szóló határozattervezet. Bálint József alpolgármester, a Magyar Polgári Párt (MPP) frakcióvezetője kifejtette, hogy a jelenlegi gazdasági helyzetben nem indokolt ennyi pénz elköltése. „Mi is szeretjük a szépet, de amikor a többség

megélhetési gondokkal küszködik, akkor nem a cícoma a cél” – fejtette ki Bálint József. Antal Árpád szerint a város jelenlegi villanyhálózata költséges, elavult és nem esztétikus, tehát mindenképp felújításra szorul. A korszerűsítés révén a város tulajdonába kerülne a lámpaoszlopok, amelyek jelenleg a villany-szolgáltató tulajdonai, eltűnnének a levegőben lógó vezetékek, és csökkenne a fogyasztás. A felújítás költségeit abból a 12 millió eurós kölcsönből fedezik, amelyet az Európai Fejlesztési Bank (BERD) nyújt, és amelyet 10 év alatt kell visszafizetni. Ebből a hitelből a villanyhálózat fejlesztése mellett 24 utcát korszerűsítene, több járdát leaszfaltoznak, biciklitutakat alakítanak ki az Olt menti védőgáton, parkolókat létesítenek, illetve átépítik a belvárost. Az erről szóló tanácshatározatot is az MPP-s tanácsstagok el-lenszavazata ellenére elfogadta az önkormányzat. ◀

## kommunikációs szolgáltatások a vállalkozásodhoz...

### töltsd ki a tesztet

- |   | igen                     | nem                      |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. készséges tanácsadásban van részed 7 x 24 órában?  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. az internet- és az okostelefon-megoldások szakértőitől kapsz támogatást?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. elérhető számodra az üzleti telefonkészülékek és az internetkapcsolat-megoldások lehető legváltozatosabb kínálata?   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. olyan megoldásokat veszel igénybe, amelyek minden üzleti követelménynek eleget tesznek irodában és terepen egyaránt? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. a kommunikációs szolgáltatásokat folyósító jelenlegi szolgáltatód piacvezető helyzetben van?                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

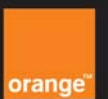
öt „igen” válasz: már az Orange hálózatban vagy kevesebb mint öt „igen” válasz: várunk közénk! tárcsázd most a 0374 44 33 33-as telefonszámot

mivel a vállalkozásodnak szüksége van megbízható partnerekre, bemutatjuk az új csoportos bérleteket és a vállalkozásod minden egyes szakaszához igazodó megoldásokat

hatékony és egyszerű

www.orange.ro/business

Business Services



HIRDETÉS



## Röviden

## Fuvolaverseny műsoron

A. Hacsaturján – Fuvola-verseny (Jean-Pierre Rampal neves 20. századi fuvolaművész átírata a Hegedűverseny nyomán), valamint S. Prokofjev: Rómeó és Júlia – részletek a szvitekből lesz ma este a Nagyváradi Állami Filharmonia műsora. A szimfonikus hangversenyt az Enescu-Bartók teremben tartják. Vezényel Romeo Rímbo, fuvolán közreműködik Dorel Baicu.

## Emlékszoba Zágóban Domokos Géának

Emlékszobát avattak Zágóban Domokos Géza tiszteletére születésének napján, május 18-án. A Mikes-Szentkereszty kúriában található állandó kiállítás a közéleti személyiség sokrétű munkásságát, életét illusztrálja fényképekkel, korabeli plakátokkal.

„Amint azt hallhatták, úgy üdvözöltem Domokos Gézát, mintha itt lenne közöttünk. Domokos Géza legfőbb hagyatéka, hogy építenünk kell. Az író – politikus hitvallása az volt, hogy intézményeket kell létrehozunk, megtartunk és működtetünk” – mondta el Tamás Sándor, Kovászna Megye Tanácsának elnöke. Az önkormányzati vezető rámutatott, Domokos munkásságának eredményeként a Romániai Magyar Demokrata Szövetség és a Kriterion könyvkiadó máig kulcsfontosságú szerepet tölt be Erdélyben.

## Zenei programok a Székelyföld Napokon

A Csíki és a Georgius kamarazenekar közös koncertje lesz ma este Csíkszeredében, a Szent Ágoston templomban, holnap pedig Sepsiszentgyörgyön a Tamási Áron Színházban. A háromszéki és a csíki zenekar rendszeresen valósít meg összefogásban zenei programokat. A zenekarok célja, hogy a térség olyan intézményeivé váljanak, amelyek biztosítják a szakemberek itthon maradását, és továbbra is magas színvonalú zenei programokat kínálnak a régió közönségének. A Székelyföld Napok keretében szervezett koncerten európai, bécsi klasszikus és magyar remekműveket hallhat a közönség. Karmester: Cristian Oroşanu, a Brassói Filharmonia karmestere.

## Vendégjáték Székelyudvarhelyen

Tamási Áron: Hullámozó vőlegény című színpadi játékát ma és holnap tekintheti meg az udvarhelyi közönség a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa Miklós Társulatának vendéglőadásaként. Érvényes a Tomcsa Sándor és a Nyírő József felnőtt bérlet.

# Biennálé: hagyományörző és -teremtő grafikai szemle

Kovács Zsolt

Tizenegy országból közel hétszáz grafikával neveztek be alkotók az első Székelyföldi Grafikai Biennáléra. A három székely megye önkormányzata által meghirdetett pályázaton hagyományos és kísérleti grafikai munkákkal lehetett részt venni, és a nagyszámú művész részvétele a szervezőket is meglepte. A zsűri végül 245 munkát válogatott be a vándorkiállítás anyagába, illetve 71 alkotás kerül bele a grafikai szemle katalógusába. Kedden este a sepsiszentgyörgyi Gyárfás Jenő képtárban mutatták be az alkotásokat, amelyek alapján Vécsi Nagy Zoltán, a zsűri egyik tagja áttörésnek minősítette a székelyföldi szemlét, hiszen ezáltal nem az itteni művészek kellett elmenjenek, hanem hozzánk jöttek külföldi alkotók. Kelemen Hunor művelődési miniszter a grafikai szemle fővédnöke elmondta: Székelyföldön a képzőművészetnek nemcsak



Vargha Mihály, Kelemen Hunor és Vécsi Nagy Zoltán a sepsiszentgyörgyi tárlatnyitón

A szerző felvétele

hagyománya, de jelene és jövője is van, és ez a rendezvény hagyományteremtő és hagyományörző is egyben. A kulturális miniszter ugyanakkor leszögezte: képzőművészetnek nincs köze a politikához, mégis voltak olyan politikusok, akik le-

mondását kérték a biennálé miatt. Őket nem a művészet, hanem a Székelyföld megnevezés zavarta, mondta a miniszter, aki szerint ez a kiállítás azt is bizonyítja, hogy Székelyföld a művészetben keresztül is meg tudja jeleníteni identitását.

„A nyolcvanas, kilencvenes években Sepsiszentgyörgy Románia egyik legfontosabb avantgárd művészeti központja volt, a Baász Imre nevével fémjelzett Médiúm kiállítások nemcsak az országos, hanem a nemzetközi porondon is kiemelkedő

szerepet kaptak” – emlékeztetett a Grafikai Biennálé megnyitóján Vargha Mihály, a Székely Nemzeti Múzeum igazgatója, aki szerint a mostani szemle méltó Baász Imre szellemi hagyatékához. A tárlatnyitót követően a Tamási Áron színházban átadták a szemle díjait is. A 2000 eurós fődíjat a Vegyész Zrt. adta a budapesti Fürjesi Csabának Születés című munkájáért. A három székely megye egyenként 1000 eurós díjat adott át. Hargita Megye Tanácsa díját a csíkszeredai Léstyán Csaba kapta, Maros Megye Tanácsa a kolozsvári Cristian Oprışt jutalmazta, míg a házigazda Kovászna Megye Tanácsának díját a budapesti Daradics Árpád vehette át. A díjátadó ünnepség Harry Tavitian és Cserey Csaba fergeteges dzsessz koncertjével zárult. Az alkotások két héttel megtekinthetők a sepsiszentgyörgyi Gyárfás Jenő Képtárban, majd Csíkszeredában és Marosvásárhelyen is látogatható lesz a tárlat. ◀

## Paul Anka újra szvingel

Kánya Gyöngyvér, Budapest

Két hét, s megint hatalmas házibulivá alakul át a Papp László Budapest Sportaréna küzdő és nézőtere, mert két év után ismét Magyarországra látogat a kilencszáz saját szerzeménnyel büszkélkedő szving király,



Paul Anka Budapestre készül

azaz Paul Anka. A Libanonból származó, Kanadában született énekes június 3-án érkezik Budapestre, hogy még aznap este az Arénában – a ShowTime Budapest lapunknak adott tájékoztatása szerint – egy körülbelül két órás koncertet adjon. A 69. életévében járó, de még mindig kellően sármos, jó humorú és kellemes hanggal megáldott énekes turnéja a Classic Songs, My Way címet viseli, amely utalás Paul Anka 2007-ben megjelent albumára. A korong az énekes – dalszerző ötven éves zenei

pályafutásának mintegy megünneplésére készült, s olyan nagy slágereket tartalmaz áthangszerelve és újra felénekelve, mint például Anka alig tizenhét évesen szerzett szerelmes melódiája a You Are My Destiny. A budapesti koncertet szervező ShowTime Budapest szerint azonban – akárcsak két éve – most is minden nagy slágerre számíthatnak a rajongók, vagyis lesz Put Your Head on My Shoulder, Lonely Boy, és persze minden bizonnyal felcsendül majd az énekes számára világhírnevet hozó Diana című nótá is. Az 1960-as években szerzett dalok mellett a hat gyermekkel és hat unokával büszkélkedő Anka repertoárjában azonban mai rock-klasszikusok szvinges alapokra ültetett verziói is megtalálhatók, mint például a Bon Jovi-féle It's My Life vagy a Nirvanától a Smells Like Teen Spirit, de ő szerzte Frank Sinatra talán leghíresebb dalát, a My Way-t, illetve közös munka eredménye Michael Jackson utolsó slágere, a This Is It.

A világszerte 15 millió eladott lemezzel és 124 saját albummal rendelkező énekes 50 éves jubileumi koncertturnéja alkalmával 2008-ban először látogatott Magyarországra, majd Ázsiában folytatta turnéját. Idén azonban Budapest mellett még két európai helyszínt, Párizst és Bukarestet is beiktatta. Míg Budapestten június 3-án, addig Bukarestben június 1-jén, este nyolc órakor lép fel a Palota Teremben azaz a Sala Palatului-ban. ◀

## Felfedezésre váró színészek

Sipos M. Zoltán

A Vároterem Projektet elindító pályakezdő színészek voltak a keddi esti Honterus – Szabadság Estek rendezvényének vendégei. Az alternatív magántársulat tagjai – Imecs Levente, Csepei Zolt, Visky András és Vetési Nándor – Köllő Katalin színikritikussal, a Szabadság napilap szerkesztőjével beszélgetve elmondták, hivatásuknak tekintik a színi pályát. „Tavaly végeztük el Kolozsváron a színművészeti főiskolát, és rögtön a hogyan tovább kérdése vetődött fel

bennünk. Értelemszerűen a főiskolai közös évek és a közös munka összerázott minket, ezért is együtt szerettünk volna színészzel foglalkozni” – osztotta meg a Projekt történetét a hallgatósággal Imecs Levente. A fiatal színészeknek ez adta az ötletet a magántársulat megvalósításához, aminek köszönhetően azt csinálhatnak, amit igazán szeretnek, másrészt együtt is tudtak maradni. A Vároterem Projekt életben tartása ugyanakkor nagy kihívás is, hisz a tagjai, amellett, hogy játszanak, koreográfiaival, díszlettervezéssel és

rendezéssel is foglalkozniuk kell. Az ifjú színészek nemrég készítették el, és játsszák első előadásukat a kolozsvári Ecsetgyárban. „Amint azt a társulatunk neve is tükrözi, még várunk arra, hogy – elsősorban a közönség – felfedezzen bennünket. A nézőknek szeretnénk megmutatni valamit magunkból, és ezért mindent elkövetünk” – mondta Visky András, aki azt is elárulta, hogy a Vároterem Projekt hátterében ott rejlik az is, hogy valójában nem szeretnének egyetlen kőszínházhoz sem csatlakozni. ◀



A Vároterem Projekt életben tartása nagy kihívás a fiatal színészek számára

A szerző felvétele



# „Féltévéelnök” Turcescu

Farkas István

▶ Robert Turcescut (képükön) javasolta a Román Televízió Társaság (SRTV) ideiglenes elnök-vezérigazgatói tisztségébe a Demokrata-Liberális Párt (PD-L) nevében Raluca Turcan képviselő. A *realitatea.net* PD-L-s forrásokra hivatkozva arról ír, hogy az ideiglenes kinevezést követően a *Realitatea FM* jelenlegi vezetője „valódi” tévéelnök lehet.

## Turcescu kivár

„Valóban megkerestek” – erősítette meg lapunknak Robert Turcescu a hírt, miszerint Raluca Turcan őt javasolja a SRTV ideiglenes elnök-vezérigazgatójának. „Komoly ajánlatot kaptam, melyen nagyon komolyan el kell gondolkodnom. Erről a következő két-három napon egyeztetünk” – jelentette ki Turcescu. Hangsúlyozta azonban, hogy „a hivatalosra még várni kell”. Ugyanakkor nem kívánta kommentálni azt a sajtóinformációt, miszerint az ideiglenes tisztség megjelölészi a „valódi” elnök-vezérigazgatói posztot. „Ha el-

jön az ideje, ígérem, a sajtó lesz az első, akivel tudatni fogom ezt” – tette hozzá.

Turcescu az ÚMSZ-nek korábban adott nyilatkozatában elismerte: jelen körülmények között az egyedüli ésszerű megoldás az lenne, ha politikai alapon történe az intézményvezetők kinevezése, „hisz csak így lehetne biztosítani az intézmény fennmaradását”.

## Félhivatalos megegyezés?

„Koalíciós szinten erről (Turcescu ideiglenes elnök-vezérigazgatóvá való kinevezéséről – szerk. megj.) nem volt szó” – jelentett ki az ÚMSZ-nek nyilatkozó Bokor Tibor. A szenátus média szakszervezetének RMDSZ-es tagja szerint az eddigi, közmédiákat érintő koalíciós üléseken egyszer sem hangzottak el nevek. „Turcescu kinevezése csak Raluca Turcan elmélete” – mondta a politikus.

Turcan lapunknak tagadta, hogy koalíciós szinten nem történt egyezkedés Turcescu személyéről. A képviselőház média szakszervezetének demokrata-liberális elnöke ugyanakkor homá-

lyos választ adott arra a kérdésre, hogy hivatalos-e Turcescu jelöltetése. „Csak azt tudom mondani, mint eddig mindenkinél. Turcescu lehet a SRTV ideiglenes elnöke. Én őt javaslom” – jelentette ki. Felvetésünkre, miszerint ez a kinevezési eljárás ellentmond a politikamentesítő törekvéseknek, Turcan azt mondta: „jelen pillanatban ez tűnik a legjárhatóbb útnak, hiszen az intézmény létéről van szó”.

## Akadozik a törvény

Mint ismert, korábban koalíciós szinten egyezség született a román rádió és a román televízió működését szabályozó törvények módosításáról, a politikamentesítés jegyében. A tervezeteket a szenátus szakszervezetének kellene tárgyalnia, ám a vita elakadt. „A törvényt egyre nagyobb bonyodalmak övezik. A szakszervezetek és a közmédiák alkalmazottainak felháborodását követően a szenátus házbizottsága elhalasztotta a tervezet tárgyalását. Péntekig várjuk a módosító javaslatokat, így elképzelhető, hogy jövő hét elején újra terítékre kerül” – magyarázta lapunknak



Robert Turcescu

Fotó: archiv

Bokor Tibor. A szenátor azt sem zárta ki, hogy – akárcsak az előző üléseknél – a szociáldemokraták és a liberálisok nem jelennek meg a szakszervezeti ülésen, így kvórum hiányában elmarad a jogszabályok vitája.

Bokor egyébként elismerte: a köztvé jelenlegi helyzete tartóhatatlan. „A tévét Alexandru Sassu vezeti, ideiglenes hatáskörrel, nincs vezetőtanácsa, így a helyzetet mielőbb orvosolni kell” – jelentette ki a politikus. ◀

## Száz szó

*Mintegy húsz ezer kézbesítetlen küldeményt – hivatalos leveleket, csekkeket, számlákat – találtak egy postás garázsában az amerikai Philadelphiában. A helyszínen kiszálló nyomozóknak több mint három teherautóra volt szükségük ahhoz, hogy a leveleket, amelyek közül jó néhányat 1997-ben kelteztek, elszállítsák. A kézbesítetlen küldeményekre annak nyomán figyeltek fel, hogy áprilisban a postaszolgálat vezetői felkeresték a kézbesítő otthonát, mivel a férfi már napok óta nem jelent meg a munkahelyén. Az illetőt azóta sem találják – a postai küldemény ellopása vagy késedelmes kézbesítése szövetségi bűncselekmény az Egyesült Államokban. Lehet postázta magát a rendőrségre, de egy hozzá hasonló örült kézbesítés helyett garázsába szállította, és élete végéig bélyeget kell nyálaznia.*

(efi)

## Röviden

### Eltűnik a Tűzvonalból Bordás őrmester

Egy heti egyeztetés és találgatások után tegnap kiderült senki nem váltja Stohl András, a *Duna Televízió*ban összeállított műsorra kerülő *Tűzvonalból* című sorozat negyedik évadában, hanem az általa megformált karakter eltűnik. Mint ismeretes a színész-műsorvezető ittas állapotban elkövetett autóbalesete miatt kényszerült közös megegyezéssel elhagyni a produkciót, azóta kérdéses volt, hogy mi lesz az általa megformált ex-kommandós rendőr, Bordás ezredes karakterével. Az eddig leforgatott hat epizódban még megjelenik Stohl, de a hetedik résztől már úgy alakulnak a cselekmény szálai, hogy Bordás ezredes karaktere a forgatókönyvíróknak köszönhetően eltűnik a sorozatból. Hogy pontosan hogyan és milyen módon, az meglepetés.

### A magyar film reneszánszát ünnepelték Cannes-ban

Nagyszabású magyar fogadást rendezett a 63. cannes-i filmfesztiválon a magyar alkotások külföldi képviselőivel foglalkozó Magyar Filmunió, az eseményre a seregszemle magyar résztvevői és a szakma Magyarország iránt érdeklődő nemzetközi képviselői kaptak meghívást. Magyar partit legutóbb két évvel ezelőtt, a *Delta* című film cannes-i díszbemutatója után szervezett a Magyar Filmunió. Bereczki Csaba filmrendező, a Magyar Mozgókép Közalapítvány nemzetközi kapcsolatainak új igazgatója az MTF-nek elmondta: több mint egy évtizede rendszeresen jár a cannes-i filmfesztiválra, de idén „a magyar film reneszánsza” különleges helyzetet teremtett. Ez abból is érzékelhető, hogy az elmúlt napokban nagyon sokan felkeresték a Magyar Filmunió pavilonját.

# Eurovízió: terjed a tűz Oslóban

Kánya Gyöngyvér

▶ Első színpadi próbáját tartotta a norvég főváros Telenor Arénájában tegnap délelőtt Paula és Ovi, az idei Eurovíziós Dalverseny román párosa. A jövő héten kedden, csütörtökön (elődöntők) és szombaton (döntő) megrendezésre kerülő Osló-i dalversenyen ugyanis mind a 39 résztvevő országnak kétszer van lehetősége próbálni, első alkalommal a színpadképet alakítják ki, a hangzást állítják be, majd jöhet a már teljes jelmezben, erőbedobással előadott második próba. Paula és Ovi tegnap délelőtt első próbájukon estek át, kipróbálták a Telenor Aréna színpadát és beállították produkciójukat, amelynek középpontjában egy apró égőkkel díszített, hatalmas, átlátszó „duplazongora” áll. A próba után az énekesek megtartották első sajtótájékoztatójukat is, amelyen elmondták, hogy a *Playing With Fire* című daluk igazából a nők és a férfiak közötti ál-



Paula és Ovi az oslói Telenor Arénában tegnap már a május 27-i eurovíziós nemzetközi elődöntőre hangolt

landó harcra épül, amit Paula egy kis operabetéttel próbál érdekesebbé tenni. Románia a második elődöntőben, azaz május 27-én, csütörtökön a tizenhét résztvevő közül tizedikként lép szín-

padra, Magyarország képviselőjére azonban ebben az évben nem számíthatnak a nézők. Mivel minden országban az EBU (Európai Műsorszolgáltatók Szövetsége) tagja bonyolítja le a

nemzeti selejtezőt, majd közvetíti a versenyt, így Magyarországon a *Magyar Televízió*nak van joga versenyzőt küldeni, de ezt idén, anyagi okokra hivatkozva nem tette meg. ◀

# Országosan fogható az Erdély TV

ÚMSZ

▶ Országszerte nézhető az Erdélyi Magyar Televízió (ETV), miután a csatorna, illetve az azt felügyelő Janovics Jenő Alapítványa a napokban szerződést kötött a Romtelecom Dolce műsorszolgáltatóval. „Az Erdélyi Magyar Televízió elsősorban az erdélyi magyaroknak, az erdélyi magyarokról szól. Célunk a romániai magyar közösség egységes, erdélyi szintű tájékoztatása a közélet, politikum, kultúra és gazdaság történéseiről, eseményeiről. Bár elsődleges célkitűzés az anyanyelven történő informálás,

televízióink alapvető szerepkörén túlmutatóan egy Románia-szintű, referenciaértékű magyar nyelvű televíziós médiatermék, szolgáltatóvá kíván válni” – nyilatkozta Nagy Zsolt, a Janovics Jenő Alapítvány elnöke.

A televízió vezetősége reméli, hogy rövid időn belül az RCS & RDS és más kábeltévé-szolgáltatók előfizetői is láthatják az ETV adásait – Maros megyében már benne van az RCS & RDS kínálatában, Sepsiszentgyörgyön földi sugárzással közvetíti adásait.

Az ETV jelenleg 24 órás adásidővel, napi 11 órás műsorral rendelkezik, amelynek minősé-

ge és mennyisége folyamatos fejlesztés alatt áll. A műsorfolyam gerincét a reggeli műsorból, négy élő híradóból, illetve a naponta jelentkező tematikus magazinműsorokból álló, mintegy három órás, saját gyártású műsorok adják.

Mint ismeretes az ETV közösségi médiaként, a magyarországi Miniszterelnöki Hivatal, a Communitas Alapítvány, és egyéb pályázati forrásokból elnyert támogatások révén 2008. július 1-jén lépett ki az éterbe, kísérleti adást sugározva, egy marosvásárhelyi, földfelszíni frekvencián. ◀

## Apróhirdetés

A nevem Ramona. Az erőmet és hozzáértésemet már tesztelték azok, akiknek szüksége volt a segítségemre. Tehetségemet három generációra tudom visszavezetni. Feloldom a rontásokat és az átkot, a tüsszel végzeteket is. Orvosok minden rontással, átkokkal, alkoholizmussal, drogokkal kapcsolatos problémát. Tudok segíteni az otthoni teendők hatékonyabbá tételében, az üzlet fellendítésében, epilepsziás betegségekben, pszoreázis esetén. Rendbe hozok tönkrement házastársi kapcsolatokat. Három napon belül az eredmények láthatóvá válnak, a hatodik napon pedig 100 százalékos az eredmény.

Hívjon bizalommal bármely órában, héftől péntekig és kinyílik a könyv ingyen. Nálam megértésre, bölcsességre, és Istentől jött nyugalomra talál. Elérhető vagyok a következő telefon számokon: 0722-977 797 vagy 0744-958 765.

Bármilyen típusú ruhát készítek rendelésre olcsón. Telefon: 074-3037715.

Eladó építkezésre alkalmas 27 ár kert Csikbánfalván. Víz, villany, gáz, házsám, telekkönyv is biztosítva. Van gyümölcsös, be van kerítve. Telefon: 0266-331 628, 0752-314 306.



## PÉNTEK

2010. május 21.

## A nap filmjei

m1, 22.30

## Vera sofőre

Egy tábornok nyaralójába új sofőr érkezik. Viktor megjelenése azonban mindent felforgat a ház lakóinak életében. A házigazda nem is titkolja iránta támadt érzelmeit. A tábornok lánya, Vera hiába próbál lenézően viselkedni a fiúval, szinte észrevétlenül ő is beléleszeret.



m2, 23.05

## Flandria

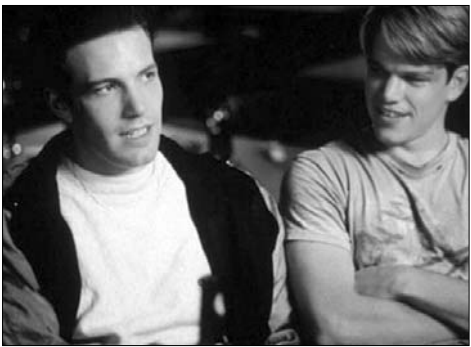
Demester minden idejét a farmon tölti. Egyetlen szórakozása a Barbe-bal, gyerekkori barátjával tett sétái az erdőben. Őszintén szereti a lányt és ezzel a szeretettel, a maga suta módján fogadja el tőle, azt, amit a lány adni tud. Néhány társsával együtt Demester elhagyja otthonát, hogy külföldön teljesítsen katonai szolgálatot. A háború kegyetlensége és a félelem igazi katonává formálja személyiségét.



DUNA TV, 23.35

## Good Will Hunting

Will Hunting még csak húsz éves, de már kilóg a kemény délbostoni munkásnegyed környezetéből. Barátaihoz hasonlóan gürcöl, amikor éppen nem a helyi bárban lóg vagy nem keveredik összetűzésbe a törvénnyel. Sohasem járt egyetemre, legfeljebb gondnokként felmosni a padlót. Mégis homályos történelmi utalásokat idéz fel fényképszerű emlékezetéből.



## KOSSUTH RÁDIÓ

7.00 180 perc 9.40 8 és fél 10.00 Napközben 11.00 Hírek 12.00 Hírek 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 13.00 Déli harangszó 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Egy az Isten! 15.05 Arcvonalok 15.35 Tér-idő 16.00 Közelről 16.45 Hétköznapi tudomány 17.15 Zöldövezet 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.05 Sportvilág 20.25 Tetten ért szavak 20.50 Jó éjszakát 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap történetei 23.00 Krónika 23.25 Esti beszélgetés

## BUKARESTI RÁDIÓ

BUKARESTI RÁDIÓ magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Heti eseményösszefoglaló

## MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnevedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás, Művelődési hírek Vendégségben a Marosvásárhelyi Rádió 13.05 Zenei üzenetek 14.00 Hírnevedóra, Délutáni váltás 16.00 Hírnevedóra, Sport, Rádióújság - tájékoztató műsor, Fogadó óra 17.15 Élő muzsika 17.55 A nap hírei röviden

## KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Muzsika 17.00 Napóra 17.30 Nóták 17.55 Hírek, műsorism.

## DUNA TV

7.00 Hattól Nyolcig 9.00 Térkép - Reggel 9.25 Carlo és vendégei 10.00 Család barát 11.00 Kívánságkosár Csikszereadából 15.00 Híradó 15.10 Kikötő - Friss 15.20 "A magok oltalmára..." 15.30 Zarándokok 16.15 Nyelvében él a nemzet 17.00 Mundi Romani 17.25 Mi vagyunk az unió 17.45 Beavatás 18.00 Kikötő 18.30 Térkép 19.00 Híradó 19.35 Mammama mesél 20.00 Univerzum 20.55 Szerellem tűzön-vízen át (német filmdráma, 2. rész, 2005) 22.30 Híradó, Sport 22.40 Megállítjuk 1 millióért 22.45 Váltó 22.55 Eurovíziós Dalverseny 2010, Oslo 23.30 Tuti Tippek - Reklámriport 23.35 Good Will Hunting (am. filmdráma, 1997) 1.35 Tuti Tippek - Reklámriport 1.40 Fiúk a rács mögött (olasz filmdráma, 1946)

## TVR 1

7.00 Hírek, Sport, Időjárásjelentés 8.00 Ébresztő 9.00 Hírek, Sport 9.15 Ébresztő 10.10 Szerelmes Don Juan (amerikai filmsorozat) 11.15 100%-os játéklás 12.15 A mágikus szem (ism.) 12.50 A palota ékköve (koreai sorozat) 14.00 Hírek, Sport 14.45 Egyszerűen izletes 14.50 A Delta emberei 15.00 Parlamenti pártok fóruma 15.35 Románia parlamentje 16.30 Közelebb hozzád 17.00 Foci studio: A megálmódott kupa (live) 17.55 Az új Dél-Afrika fele 18.30 A palota ékköve (dél-koreai filmsorozat) 19.40 Sport 20.00 Hírek, Időjárásjelentés 21.10 Egyszer az életben 23.00 CSI. A helyszínelők (amerikai-kanadai filmsorozat) 0.00 Hírek, sport 0.15 Kárhózt szeretők (amerikai romantikus dráma, 2006)

## VIASAT 3

9.25 Gyilkos sorok 10.25 Smallville 11.15 Szívek szállodája 12.10 Feleségcsere 13.00 Segítség, szülő vagyok! 14.00 Nyomtalanul 15.00 A médium 16.00 CSI 17.00 Ki ez a lány? (sor.) 18.00 Segítség, szülő vagyok! 19.00 Feleségcsere 19.55 Ki ez a lány? (sor.) 20.55 Jóbarátok (sor.) 20.25 Egy kapcsolat szabályai (sor.) 21.25 CSI 22.20 Az üldözött (am. f.)

## m1

6.20 Hajnali gondolatok 6.50 Ma Reggel 10.00 Wagner (angol-magyar filmsor.) 11.00 Nappali 13.00 Déli harangszó 13.01 Híróra 13.30 Kárpát Expressz 14.00 Szomszédok (magyar sor.) 14.25 Közvetítés az Országgyűlés alakuló üléséről 15.35 Ez történt Ma reggel (ism.) 15.55 Közvetítés az Országgyűlés alakuló üléséről 16.35 Ez történt Ma reggel (ism.) 17.25 Közvetítés az Országgyűlés alakuló üléséről 17.35 Hírek 17.45 Teadélután 18.35 Don Matteo (olasz krimisor.) 19.35 McLeod lányai (ausztrál sorozat) 20.20 Megállítjuk 1 millióért 20.30 Híradó este 20.50 Sport hírek 20.55 Időjárás-jelentés 21.00 Újító 22.00 Az Este - Péntek 22.30 Vera sofőre (orosz-ukrán filmdráma, 2004) 0.20 Prizma 0.35 Hírek 0.45 Memento 0.55 Teadélután (ism.)

## TVR 2

5.25 Hírek 7.00 Mindig optimistán (ausztrál sor.) 7.55 Győztesek 8.10 Szerelmes levelek (kanadai filmdráma, 2007) 9.50 Ismerd meg a románokat 10.00 Hírek 10.15 Párizsi jóbarátok (francia sorozat) 10.45 Találkozunk 12.00 Hírek, Sport 12.45 Két dojnázó (ism.) 13.15 A románok hagyományai (ism.) 13.45 Teleshopping 14.30 Utópia 15.00 Együtt Európába 16.00 Mindig optimistán (ausztrál sor.) 17.00 Wild Cart (am. sor.) 18.00 Euronews híradó 18.15 Párizsi jóbarátok (francia sorozat) 18.40 Sorozat 19.30 Esély és esélytelenség 20.30 Csavargó halász 21.00 Jamie Oliver varázslói 21.30 Lex et Honor 22.00 Hírek, Sport 23.05 Fegyverek, kereskedelem, és állami megfontolások 0.10 Egyeseknek ez tetszik...

## SPORT.RO

7.00 Sport.ro Hírek 10.00 Pontos sportidő 14.10 Külön kiadás 15.00 Sport.ro Hírek 16.00 BoxBuster: Shane Mosley - Raul Marquez 17.00 Pontos sportidő 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.05 Információ (live) Vali Moraru-val 20.00 American Gladiators 21.00 Wrestling RAW 23.00 Póker Világbajnokság - World Poker Tour 0.00 Lányok a paradicsomban: Jamaica

## m2

6.50 Ma Reggel 10.00 Hrvatska kronika 10.25 Ecranul nostru 10.55 English 4 You 11.20 Musica Historica 11.30 Nyugat 100 12.05 ARCoetika 12.30 Átjáró 13.01 Híróra 13.16 Időjárás-jelentés 13.30 Kárpát Expressz 13.55 Záróra 14.45 Jelfák 15.00 Rajnán innen, Dunán túl... 15.30 Hétférföld 16.05 Múzeumtúra 16.35 Egy lépés előre (sp. sor.) 17.25 Bűvölet (sor.) 18.15 Magyar bulizene 19.15 1100 év Európa közepén 19.40 A kis királylány 19.50 Thomas, a gőzmozdony 20.00 Afrika gyöngyszeme (port. sor.) 21.00 Híradó este 21.20 Sport hírek 21.24 Időjárás-jelentés 21.25 Afrika gyöngyszeme (port. sor.) 22.20 24 (amerikai sor.) 23.05 Flandria (francia háborús filmdráma, 2006) 0.30 McLeod lányai (sor.)

## PRO TV

4.00 State és Románia (ism.) 6.00 Happy Hour - szórakoztató műsor (ism.) 7.00 ProTv hírek, sport 9.55 Könyvbemutató 10.00 Rabszolgások (amerikai vígjáték, 1987) (ism.) 12.00 Fialat és nyugtalan (amerikai filmsorozat) 13.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 14.00 Divertis - Land of Jokes (ism.) 15.00 Divertis - szórakoztató műsor (ism.) 16.00 Fialat és nyugtalan (amerikai filmsor.) 17.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés 17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor 19.00 ProTv hírek, sport 20.30 Egy veszélyes ember (amerikai akcióf., 2009)



22.30 K1 Gála 0.30 Visszaszámlálás (spanyol krimi sorozat) 1.30 Egy veszélyes ember (amerikai akcióf., 2009) (ism.)

## RTL KLUB

6.30 Top Shop 7.00 Reggeli - Ébresztőshow 11.05 Top Shop 13.00 RTL Klub Híradó - Déli kiadás 13.10 06-91-33-55-33 - Hívjon! Játszon! Nyerjen! 14.30 Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel 15.25 Ron kapitány (am. vígj., 1992) 17.25 Rubi, az elbűvölő szörnyeteg (filmsor.) 18.25 Mónika - A kibeszélőshow (talk show) 19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás 20.05 A Széf - Ki vihetheti el a milliárdot? 21.05 Fókusz - Közszolgálati magazin 21.40 Barátok közt (magyar sor.) 22.20 CSI. A helyszínelők (am.-kan. sor.) 23.20 Gyilkos elmék (am.-kan. krimisor.) Utána. RTL-hírek 1.20 Reflektor - Sztár-magazin 1.40 ittHON - Belföldi utazási magazin 2.00 Odaát (am. akció sor.) 2.50 Autómánia (ism.)

## ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 8.00 Jó reggelt Razvannal és Danival 10.00 Sajtószemle Mircea Badeával 11.00 Egy rém rendes család (sor.) 12.00 Reality show (ism.) 13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés - Oana Frigescu 14.00 Benny Hill (angol vígjátéksorozat) 14.30 Mutassalak be a szülemnek - szórakoztató műsor (ism.) 16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 17.00 Közvetlen hozzáférés Madalin Ionescuval 19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 20.30 A detonátor (amerikai-román akciófilm, 2006)



22.30 A préda (am. akcióf., 1995) 0.30 A detonátor (amerikai-román akciófilm, 2006) (ism.) 2.30 Egy rém rendes család (amerikai vígjátéksor.)

## TV2

7.00 Alexandra Pódium 7.25 Tények Reggel 8.00 Mokka 10.00 Stahl konyhája 10.10 Babapercek 10.20 Telekvíz 11.35 Teleshop 12.35 Illegális kivándorló (am. vígj., 1987) 14.15 Kvízio - Telefonos játékok 15.45 Lassie (am.-kan. sor.) 16.15 Capri - Az álmok szigete (olasz sor.) 17.20 Bűbájos boszorkák (am. sor.) 18.25 Joshi Bharat (talk show) 19.30 Tények Hírműsor 20.05 Áll az alku - A játékshow 21.15 Aktív - A TV2 magazinja 21.50 Jóban Rosszban (magyar sor.) 22.25 NCIS. Los Angeles (am. krimisor.) 23.25 Trauma (am. akció sor.) 0.25 A férjem védelmében (am. tévéfilm sor.) Közben. Kenósorsolás 1.25 Bajnokok Ligája magazin 1.55 Tények Este Hírműsor 2.25 EZO.TV 3.15 Gyilkos körök (francia sor.)

## PRIMA TV

6.00 Shinzo (sor.) 6.30 Lilo és Stitch (anim. sor.) 7.00 Senki sem tökéletes (sor.) 7.30 Apák és kicsik 8.20 Sport Florentinával 8.30 Teleshopping 9.00 Focus Monden 9.30 Gyere anyám láss csodát 10.30 McBride: Az orvos is ember (amerikai krimi, 2005) 12.30 Teleshopping 13.00 Kandikamera 13.30 Teleshopping 14.00 Sport, diéta és egy sztár 14.30 Született feleségek (am. sor.) 16.00 Oliver Twist (angol filmdráma, 1999), 2. rész 18.00 Hírek 19.00 Sport 19.30 A dzsungel könyve 2. (amerikai animációs film, 2003) 21.30 Vasakarát (amerikai kalandfilm, 1994) 23.30 A végső megközelítés (am. akció f., 2007) 1.30 Oliver Twist (angol filmdráma, 1999) (ism.) 3.30 A végső megközelítés (ism.)

## KANAL D

7.00 A szív dala (sorozat) 7.45 Teleshopping 8.00 Importált vej (sorozat) 9.30 Teleshopping 10.00 Menyet anyának 12.30 Hírek 13.15 Legyél az enyém 15.00 Árulás a családban (sorozat) 16.30 Tereferre Bahmuval 18.45 A nap híre 19.00 D-Hírek 19.45 Menyet anyának 23.00 Amíg világ a világ (amerikai sci-fi, 2001) 1.00 Felhívás megemlékezésre (amerikai filmdráma)

## HÍR TV

7.00 Paletta (ism.) 7.30 Lapzártá (ism.) 8.00 Híradó Friss napi információk 9.05 Rájátszás (ism.) 10.05 GyógyHír (ism.) Egészségügyi magazin 10.30 Felfedező (ism.) 11.05 Ingtatlanpiac 11.30 Soroló (ism.) 12.05 Vonalban (ism.) 13.00 Déli híradó 13.30 Hungarorama, Közvetlen ajánlat 14.05 Lapzártá (ism.) 14.30 Paletta (ism.) 15.05 Zöld övezet (ism.) 15.30 Iskolapédia (ism.) 16.05 BBC Reporters A BBC riportműsora 16.30 Panaszkönyv (ism.) 17.05 Keresztmetszet 18.00 Híradó 18.35 Európai híradó 19.05 Értékmérés másoktól 19.30 BBC Hard Talk 20.00 Híradó 21.00 Péntek 8 Mondatvadászat 22.00 Híradó 21 22.30 Célpont Oknyomozó riportműsor 23.05 Civil kaszinó - Hűsbavágó kérdések 0.05 Péntek (ism.) Mondatvadászat

## DISCOVERY

7.00 Amerikai hotrodok - 36-os Truck 8.00 Végzetes másodpercek 9.00 Hogyan készült? 10.00 Piszkos munkák 11.00 Amcsi motorok 12.00 Mocsári favágók - Vissza a mocsárba 13.00 Hogyan csinálják? 14.00 Túlélés törvényei - Everglades 15.00 Ötödik sebesség 16.00 Hogyan készült? 17.00 Állítólóg - A víz alá merülő autók 18.00 Amcsi motorok - Michigan/A nevem 19.00 A legnagyobb minden víz 20.00 A túlélés törvényei - Ecuador 21.00 Hogyan készült? 22.00 Végzetes másodpercek 22.30 Rács mögött külföldön - Hongkong 23.30 Megrázó történetek



0.30 A borzalom pillanatai 1.30 Éljük túl a katasztrófát - Eltérítés

## HALLMARK

9.00 Nyugtalan Jordan (sorozat) 10.00 Kívánsági gyilkosságok (sorozat) 12.00 Amy-nek ítélve (amerikai sor.) 13.00 Őrangyal (sorozat) 14.00 Nash Bridges - Trükkös hekus 15.00 Kívánsági gyilkosságok (sorozat) 17.00 Mielőtt szerettél (amerikai vígj., 2009) 19.00 Nyugtalan Jordan (amerikai sorozat) 20.00 Nash Bridges 21.00 Őrangyal (am. sor.) 22.00 Esküdt elenségek (sorozat)



**Május 20., csütörtök**

Az év 21. hete és 140. napja, hátravan 225 nap

Ma **Bernát** nevű olvasóinkat köszöntjük.

A Bernát a germán Bernhard név magyar formája. Elemeinek jelentése: medve és erős. A Bernát női megfelelője a Bernadett. Holnap **Konstantin** napja lesz.

**Évfordulók**

- 1506-ban hunyt el Kolombusz Kristóf itáliai hajós, felfedező.
- 1799-ben született Honoré de Balzac francia író
- 1822-ben született Frédéric Passy francia közgazdász, Nobel-békedíjas

**Vicc**

A nyuszigyerek sírva megy haza. Az apja megáll előtte, feltűri karjain az inget, és így szól:

– Ki bántott fiam?

– A medve! – szipogja a kis nyuszi.

Az apja lehúzza a karjain az inget és így szól:

– Te bajod! Miért kötekedtél vele?

**Recept Csöröge**

**Hozzávalók:** 35 dkg liszt, 5 tojássárgája, 1 egész tojás, 1 ek. tejföl, 1 ek. rum, só, 1/2 l olaj, 2 ek. cukor.

**Elkészítése:** A tojássárgáját, az egész tojást, a tejfölt, a rumot, a sót és a cukrot elkeverjük, majd összegyúrjuk a megszitált liszttel. Két cipót formálunk belőle, olvasztott zsírral bezsírozzuk őket, és fél óráig pihentetjük. Lisztezett gyűrődészkán késfok vékonyaságra nyújtjuk. Villával megszurkáljuk, és dereglyemetszővel 10 cm hosszú, 4-5 cm széles csíkokat vágunk, közepét pedig kissé behasítjuk, majd a nyíláson a tészta egyik sarkát áthúzzuk, mint egy masnit. Az előkészített tésztákat 2-3 ujjnyi, forró olajban sütjük meg. Tálaláskor vaníliás cukorral szórjuk meg.

**Gondolatjel**

Visky István rovata

Időt kell szakítanod ember-társaidra, tégy valamit másokért, ha csak apróságot is, valamit, amiért fizetséget nem kapsz, csupán a kitüntető érzést, hogy megtehetted. Fel sem fogjuk sokszor milyen fontos részei életünknek azok a cselekedetek, amelyekért semmilyen fizetséget, de talán még hálás szót sem kapunk. Az ilyen cselekedetek megta-

nítanak bennünket önzetlennek lenni, úgy cselekedni, hogy közben nem várunk érte semmit, tehát pusztán a cselekedés, az adás szépségeért tenni. Ez megmutatja azokat az értékeket is, amelyekért nem jár semmi, amelyek általunk válnak értéké, nem fizetségük okán. Az ilyen cselekedetek gyógyítják a lelket, és vigasztalják a fúradt értelmet.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

Teendőit ne halogassa, nehogy hét végére összegyűljön. Egy magánéletbeli csalódást kell feldolgoznia.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Csak magára számíthat, külső segítségre ne várjon. A siker, ami Önre vár, szinte törvényszerű. Vigyázzon, érzelmileg meg ne égesse magát!

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Megtalálta azt a feladatot, amit zártan vállal és bizonyíthatja rátermettségét, kitartását. Legyen kellően nyitott az új helyzetek irányába, egy találkozás új szint hozhat szerelmi életébe.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

Jó hatással vannak Önre a környezetében végbemenő változások. A szokásosnál élénkebben jár-ke, sőt gyorsabban is beszél.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

Virgonc barátja Önnel is szeretné megkedveltetni új szenvedélyét. Többet is elérhet az életben, ha legyőzi féltékenységét, és elég bátor néha kockázatot vállalni.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Szereti a nyárelőbe hajló tavaszutó időszakát. Felkerekedik a családjával, és kirándulnak.

Gyönyörködnek a természetben, alig bírnak betelni vele.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Mind világosabban kirajzolódik nek elképzelése buktatói. Letérni a kitaposott ösvényről kockázatos lehet, de néha nincs más választás.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

Ha jó időben, jó helyen van éppen, találkozhat valakivel, aki fontos szerepet játszhat a jövőjében. Járjon nyitott szemmel! Ha elkerülük egymást, végleg elveszhet a lehetőség.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Ma úgy érzi, végre tisztán lát. Mérje fel a helyzetet, aztán tegye meg a szükséges lépéseket. Tanuljon meg jobban vigyázni magára, így a baj elkerüli Önt.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

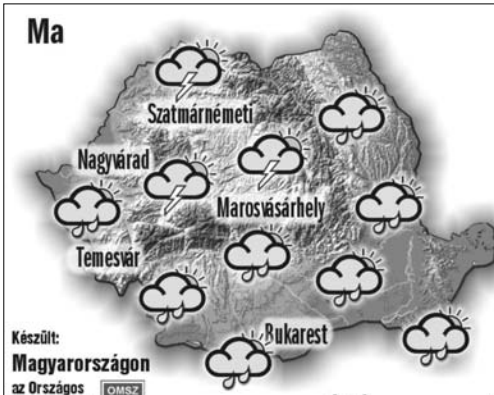
Újszerű látásmódja segítségével bátran belekezdhet új dolgokba. Szerencsecsillaga kíséri útján. Ötletei meghozzák a sikert.

**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

Ragaszkodjon a saját elképzeléséhez, legyen kitartó és újító munkája területén. Valaki mágnesként vonzza, legyen bizakodó és optimista.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

A csillagok kinos helyzet kialakulására utalnak, de igyekezen diplomatikusan megoldani a dolgokat, és hamarosan minden jóra fordul.



Készült: Magyarország az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

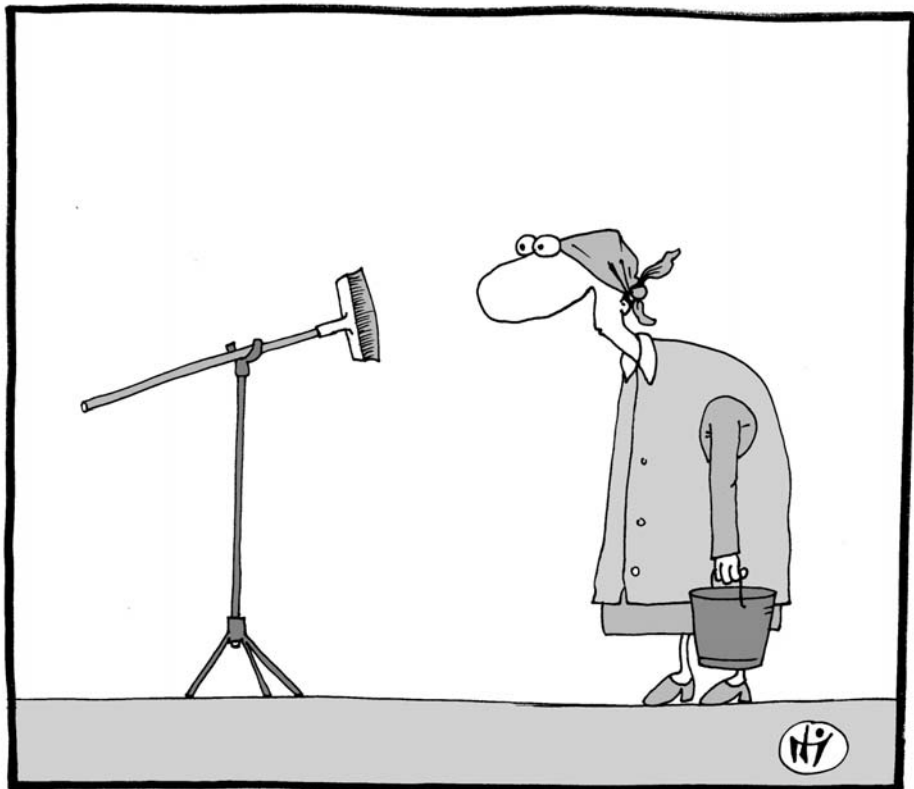
Többször erősen megnövekszik a felhőzet, de keleten, délután már hosszabb napos időszakok is lesznek. Többfelé valószínű eső, zápor, néhol zivatar. A nyugati szél néhol meg-erősödik.

**A következő napok időjárása**



Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet	
Arad	esőre, záporokra számíthatunk	14°C	6°C
Brassó	esőre, záporokra számíthatunk	15°C	5°C
Bukarest	esőre, záporokra számíthatunk	19°C	7°C
Csikszereda	esőre, záporokra számíthatunk	15°C	5°C
Kolozsvár	változékony idő zivatarokkal	15°C	6°C
Marosvásárhely	változékony idő zivatarokkal	16°C	7°C
Nagyvárád	esőre, záporokra számíthatunk	15°C	6°C
Szatmárnémeti	változékony idő zivatarokkal	16°C	7°C
Temesvár	esőre, záporokra számíthatunk	15°C	6°C

**Karrier**



Horváth István

***	BÚCSÚ-ZASKOR MONDJUK	RÉGI ATTILA	LÁSD (RÓV.)	ÜN	VALÓSÁG	... BOLOND SZAZAT CSINÁL	NYOLCBLÓ KETTŐ!	BOR AL-TALVETO	BŐ FELSŐ-KABÁT
BIZONYOS IDŐ ELMŰ-LIK MÍG MEGLÉSZ									
VENDÉG-LOI LAP			TÜDŐHÖZ VEZET						
SZILÁRD			MÉG NEM FORRO				NEMAN ZAR!		
KEVERÉK						RÁTAPOS VALAMIRE	KANADAI ÖBÖL		
SZEMÉ-LYVEL					SZEMÉ-T-LADA	KATONA ... SZINESZNO			
ELEKTRON	CSOMÓT KIBONT				ARAB FERFINEV			LITER	
...LÓG; CSELLENG	AZONOS-			KOPIROZ				... STEP; TÁNC-LÉPÉS	
MI ...?; SAMUEL BECKETT MŰVE			NEMES FELESEGE	ÜRES BOLT!					
MEREV ELVEKHEZ RAGASZ-KODO			MÁKSZEM!						

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
Agoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
Biró Béla, Lokodi Imre, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:**  
Moldován Árpád Zsolt (Aktuális), Bogdán Tibor (Háttér), Darvas Beáta (Kultúra), Nagy Vajda Zsuzsa, Szakács Zsuzsanna (Gazdaság), Turós-Jakab László, Vásárhelyi-Nyemec Réka (Sport), Farkas István (Média), Orosz Anna (Életmód), Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószerkesztő:**  
Osváth Annamária

**Tudósítók:**  
Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Horváth István – 0788-822442 (Csikszereda), Kovács Zoltán – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Csibi Márta – 0749-462069 (Gyergyószentmiklós), Kánya Gyöngyvér – +36 20 532 8751 (Budapest), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Bukarest), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Képszerkesztő:**  
Tofán Levente

**Grafikus:**  
Horváth István

**Tördelőszerkesztők:**  
Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert



**Gazdasági igazgató:**  
Chirode Linda

**Terjesztési menedzser:**  
Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilagy)

**Jogtanácsos:**  
Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségnek, pénzügyalánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknek. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

**A Romániai Pédányszám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja**

MEDIAPARTNEREK

r · a · d · i · o  
88 f M

**Sláger Rádió**  
fm 105.9  
A tegnapi legnagyobb slágerei, a ma legfrissebb hírei

**agnus**  
RADIO 88.3 fm  
www.agnusradio.ro  
Kolozsváron mostmár mindenütt HALLHATÓ!  
FM 88.3 95 102 106 108 MHz

**rtm**  
MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ  
98.9 FM

**Paprika rádió**  
fülön csíp  
95,1 fm

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**  
ahol talál a szó



## Célegyenesben a K1 gála

### Küzdősportok

V. Ny. R.

▶ Minden készen áll Románia eddigi legjelentősebb K1 gálájára, amelyet holnap rendeznek a bukaresti Romexpo aulájában, s immár Lungu Sándor ellenfele is ismertté vált. Amint arról korábban beszámoltunk, a szervezők szerettek volna erős ellenfelet találni a 160 kilós nagyváradi kolosszusnak, így a választás végül az amerikai „titánra”, Jimmy Ambrizra esett. „Egy hatalmas ember, akinek komoly múltja van az MMA (mixed martial arts) stílusban rendezett viadalon, nagy nevű ellenfelei voltak korábban” – mondta lapunknak az esemény promotere, Eduard Irimia. A gála, mint ismert, egyben World Grand Prix is, amelyen a szülői fináléba jutásért küzdenek a sportolók. A külföldi klasszisok közül többek között Ray Sefo, Freddy Kemayo, Mighty Mo, Roman Kleibl és Alekszej Ignasov is a kötelek közé lép majd holnap, míg a hazai sportolók közül például Sebastian Ciobanu, Cătălin Moroșanu és Raul Cătimăș fog a ringben harcolni. A hivatalos mérlegelést ma délután tartják, míg a gála pénteken 19.30 órakor kezdődik. A ProTV 22.30 órától élőben közvetíti a meccseket. Belépőt száz és ötszáz lej közötti áron lehet váltani. ◀

# Buzăui lesz a Steaua

### Labdarúgás

#### Hírösszefoglaló

▶ Stadion nélkül maradt a Steaua futballcsapata, mivel felhalmozott tartozásai miatt a védelmi minisztérium felbontotta a klubbal a bérleti szerződést. A tárca által kiadott sajtónyilatkozat értelmében a bukaresti klub több mint hatvan napja nem fizetett, adós maradt a márciusi és az áprilisi bérleti díjjal, valamint az ezzel járó késedelmi kamattal. Az idén januárban aláírt és 2014-ig szóló szerződés alapján a Steaua havi 21 600 eurót fizetett, illetve kellene fizetnie a ghenceai aréna használatáért, s a minisztérium tagadja a klubtulaj George Becali korábbi állítását, amely szerint a védelmi miniszter, Gabriel Oprea 65 ezer euróra emelte volna a bérleti díjat. Becali azonban nem aggódik, tegnap bejelentette: „Buzăuban fogunk játszani. Már be is mutattam a szerződést.” A klubtulaj szerint ezzel csak a szurkolók óhaját teljesíti, azokat, akik minduntalan azt akarták, hogy távozzon Ghenceáról. „Buzăuból nem üldöz el



A védelmi minisztérium felbontotta a ghenceai stadion bérleti szerződését a Steauával

Fotó: archív

senki, ott szeretnek” – magyarázta, de azt sem tartja kizártnak, hogy egyszer visszatér a csapat a hagyományos arénájába, de ahhoz a közvéleménynek és a szurkolóknak is támogatniuk kell őket. Az európai parlamenti politikus viszont nem akarja eddigi befektetéseit elveszíteni, s öt-hat millió

eurós kártérítést követel. „Az edzéseket a Ghenceán tartjuk majd, egész addig, amíg ki nem fizetnek” – mondta. A nemzetközi mérkőzéseit Piatra Neamțon vagy Kolozsváron rendezné, de ha befejeződik a bukaresti Lia Manoliu stadion újépítése, oda szeretné költöztetni a csapatát.

Ha a stadionprobléma meg is oldódik a Steauánál, Becalinak egyéb gondjai is akadnak. A bukaresti ötös kerület bírósága ugyanis zárta az üzletember bankszámláit, mivel nem fizette ki azt a 150 ezer eurós orvosi gépet, amelyet a Marie Curie gyermekkórháznak adományozott. Cătălin Giurgiu, a műszert forgalmazó céget képviselő ügyvéd szerint Becali két, lézeres ortopédia felszerelést vásárolt, de csak az egyiket fizette ki. Ezzel szemben a klubtulaj állítja, 2008-ban 250 ezer eurót fizetett a gépért, s ezt számlával tudja igazolni. ◀

#### Penescu megvált a Pitești-i Argeș FC-től

A játékezők megvesztegetésével vádolt Cornel Penescu átruházta a Pitești-i Argeș futballklubjának irányítását a helyi önkormányzatnak, részvényeit pedig eladásra bocsátja. Ezt tegnap sajtónyilatkozatban hozta nyilvánosságra az egyesü-

let, amelynek élvonalból korábban kizárt csapata egyelőre a másodosztályú bajnokságban szerepel. Mivel Penescu jelenleg előzetes letartóztatásban van a korrupciós vádak miatt, a nyilatkozatot fia, Andrei Penescu írta alá.

## Ünnepeltek a vâlceaiak

### Kézilabda

#### ÚMSZ

▶ Az aranyérmekkel a nyakukban emelték magasba a bajnokai serleget Râmnicu Vâlcea az Oltchim női kézilabdacsapatának tagjai szerda este, miután a Resicabánya ellen korábban elmaradt mérkőzésüket bepótolva, immár hivatalosan is befejeződött az idei szezon. A címvédést már korábban bebiztosító együttes 40-20-ra verte a

vendég gárdát, s a közönség vastappsal ünnepelte a klub történetének tizenhatodik tróféáját. Először 1989-ben lettek bajnokok, majd a 1992-es esztendő kivéve 2000-ig sorozatban nyerték az élvonalbeli pontvadászatot. Utána 2002-ben ismét a tabella élén végeztek, majd 2007 óta zsinórban nyerik a szezonokat.

A nőknek ugyan véget ért az idény, a férfiaknál még a Román Kupáért játszik a pontvadászat legjobb nyolc csapata, s tegnap kialakul-

tak a mai elődöntők párosításai is. A brassói torna tegnapi mérkőzésein ugyanis a Konstanca 34-25-re legyőzte a Kolozsvárt, a Steaua a Bákót verte 39-32-re, a Suceava a Tg. Jiut búcsúztatta 31-29-re, míg a Resicabánya 32-27-re nyert a Székelyudvarhely ellen. Ma 18 órától tehát Konstanca–Steaua- (DigiSport Plus) és Suceava–Resica-találkozók (DigiSport) lesznek a fináléba jutásért. A döntőt szombaton 13.15 órától játsszák, és a DigiSport közvetíti. ◀

## Lovastornászok a nyeregben

### Lovastorna

#### Sike Lajos

▶ Országos lovastorna-verseny lesz hétvégén a Nagyvárad melletti Mezőpetriben, ráadásul immár a második alkalommal. „Az egész három éve kezdődött, akkor egy internetes hirdetés alapján két csemeténket elvittük Budapestre egy gyermek-díjlovagló versenyre. Ez volt számukra a születésnap ajándék, merthogy mindketten decemberben születtek. A verseny szünetében volt egy lovastorna be-

mutató, ami megtetszett nekik” – emlékezett vissza Boér Noémi, szatmárnémeti fogorvos és egyben a lovassportok szerelmese. Lapunknak elmesélte: „Hazajöttünk Szatmárnémetibe, és elkezdtünk gyakorolni. Egy év múlva versenyre mentek, és megnyerték az aranyérmet, s jutalomként vettünk nekik igazi lovat. Addig ugyanis többnyire otthon, a divány hátfalán gyakoroltak.” Még abban az évben, vagyis 2007-ben lovaglóiskolát nyitottak a helyi gyerekeknek, majd egy év múlva Galopp néven lovas-

torna egyesületet hoztak létre. 2009-ben már az országos szakszövetség is külön sportágként ismerte el a talajtorna és a lóháton végzett akrobatika keverékéből létrejött lovastornát. Az első országos viadalt is tavaly rendezték meg, most szombaton pedig már öt klub 35 versenyzője méri össze képességeit. Ez már komoly versenynek ígérkezik, hiszen a Galopp mellett (melynek immár 24 leigazolt gyermekversenyzője van) két temesvári, egy kolozsvári és egy csanádosi klub tagjai is nyeregbe szállnak. ◀

## Megvédték bajnoki címüket a Târgoviște női kosarasai

### Kosárlabda

#### Turós-Jakab László

▶ Chrissy Givens 25 pontja elegendő volt ahhoz, hogy a Târgoviște Aradon is legyőzze a ICIM-et, és így zsinórban másodszor legyen Románia női kosárlabdabajnoka. A finálé végeredménye tehát a lehető legkevesebb, azaz három mérkőzésen dönt el, ami Cătălin Tănase tanítványainak fölényét bizonyítja.

A bronzérem a sepsiszentgyörgyi csapat birtokába jutott, miután a kisdöntő második összecsapásán 77-64-re nyert Szatmárnémetiben. Santos de Oliveira 26, Diaconu 22, Vass pedig 16 ponttal járult hozzá a sikerhez, a házigazdák legeredményesebbje Claudia Pop volt a maga 19 pontjával.

A helyosztók további eredményei: 5–6. helyek: Alexandria–Craiova 56-70 és 66-78; 11–12. helyek: Kolozsvári U–Iasi 80-86 és 62-67; 14–15. helyek: Temesvár–Brassó 45-51 és 48-57 (kiesett a Béga menti gárda). A 7-8. helyért a Nagyvárad 53-50-nel kezdett a Rapid ellen, a 9–10. helyekért pedig döntő összecsapa-

pás lesz miután a Gyulafehérvár 56-48-ra, az Olimpia pedig 85-79-re nyerte hazai mérkőzését.

Lapzárta után a férfi bajnokságban játszottak az érmeért. Ploiești-en az U-Mobitelco próbálta enyhíteni a kolozsvári kettős vereségét, Temesváron pedig az Elba próbált visszavágni a Gaz Metannak a medgyesi kudarcért.

Kialakult a férfi másodosztály két elődöntő csoportjának összetétele. A fővárosi Rapid-csarnokban a

Giurgiu, Bukaresti Granitul és a Temesvári Béga vív körmérkőzést a házigazdák, Csíkszeredában pedig a Galac, Iasi és a Konstanca. Utóbbiak az anyagi gondok miatt visszalépő Brassói Galactica helyébe ugrottak be. Május 28. és 30. között két-két továbbjutó helyért küzdenek, a négy legjobb június 11. és 13. között esedékes körmérkőzésen dönt az ösztől élvonalban való szereplést jelenthető első és második hely sorsa felől. ◀



A târgoviștei csapat játékosai megvédték bajnoki címüket

## Röviden

### Elhunyt Basilidesz Csaba

Hatvanhat éves korában tegnap elhunyt Basilidesz Csaba gyergyószentmiklósi nyugalmazott tanár-edző, aki több gyergyói ifjúsági jégkorongozó generációt vezetett a bajnoki címig, el-évülhetetlen érdemeket szerzve az utánpótlásnevelés terén. Basilidesz Csaba munkáját az évek során a megyei és országos szinten elért kiemelkedő eredmények fémjelzik, az ő irányítása alatt nőtt fel az a generáció, amely a gyergyószentmiklósi jégkorong legjobb eredményeit érte el.

### Elnökválasztás júliusban

Június 14-én alapszabálymódosító közgyűlést, július 6-án pedig tisztújító közgyűlést tart a Magyar Labdarúgó-szövetség – ezt tegnap döntötte el a szervezet elnöksége. A júliusi választásokkor minden bizonnyal Csányi Sándort, az OTP elnök-vezérigazgatóját nevezik ki az MLSZ élére.

### Negyeddöntős rangadó

A középdöntők befejeztével eldőlt: Oroszország–Kanada rangadót rendeznek ma a Németországban zajló élvonalbeli jégkorong-világbajnokságon. A legjobb négy közé jutásért még Finnország–Csehország, Svédország–Dánia és Svájc–Németország-találkozók lesznek.